đóng rắn, XD eure period chu kỳ bảo dưỡng, ONSX pot life thời gian còn sử

dụng (keo dán)

abblasen vt KTH\_NHÂN blow off xả ra, thổi ra

Abblasventil nt CNSX bleeder van bảo vệ, TH\_LựC blow valve van xả

Abblättern nt CNSX scaling sự bóc vỏ, KT\_DỆT peeling sự lột da, sự tước vỏ, sự tróc vỏ

abblättern vt CNSX scale tróc vỏ, bóc vỏ

abblättern vi XD chip, peel, spall bào, chẻ, bi bóc vỏ, got vỏ, đập vò

Abblend- pref KT\_ĐIỆN, ÔTÔ dimmed, dipped đươc làm mờ, được nhúng

abblenden vt FOTO stop down chắn sáng

abblenden vi KT\_ĐIỆN dim mờ đi, tối đi

Abblendlicht nt ÔTÔ dimmed headlight (Anh), dipped beam, dipped headlight (Mỹ), passing light (Mỹ) đèn chiếu gần, đèn mờ

Abblendschalter m KT\_ĐIỆN dimmer switch công tắc điều chinh độ sáng

abböschen vt XD batter, slant, slope tạo mặt nghiêng, tạo mặt dốc

Abbrand m KTH\_NHÂN burnout sự cháy hết, sự cháy hoàn toàn

Abbrechen nt CN\_HOÁ breaking sự gãy, sự võ

abbrechen vt XD demolish phá huỷ (ngôi nhà), M\_TÍNH abort, cancel huỷ, bỏ, SỨ\_TT break off (Anh), cap làm vỡ, làm gãy; làm nắp, Đ\_KHlỂN, DHV\_TRỤ abort huỷ bỏ, V\_THÔNG terminate kết thúc (chương trình)

Abbrechen des Flaschenbodens nt

SỨ\_TT breaking-off of base sự vỡ đáy

Abbrems- pref DHV\_TRỤ retardation, retro­grade (thuôc) đi châm, đi lùi

abbremsen vt HOÁ, DHV\_TRỤ retard làm chậm, làm trễ (electron, tàu vũ trụ)

abbremsen vi V\_LÝ decelerate giảm tốc, hãm lai

abbremsend adj V\_LÝ decelerated bị giảm tốc, DHV\_TRỤ retrograde lùi

Abbremsorbit m DHV\_TRỤ retrograde orbit quỹ đạo lùi

Abbremsrakete f DHV\_TRỤ retardation rocket tên lửa hãm

Abbremsung f Cổ, V\_LÝ deceleration sự giảm tốc, sự hãm lại

Abbremszeit /'M\_TÍNH stop time thời gian dừng

Abbrennbürste fxD breaker point điểm gãy

abbrennen vt HOÁ deflagrate làm bùng cháy (không nổ)

Abbrennschweißen nt XD flash welding sự hàn chảy giáp môi

abbröckeln vti XD crumble away làm vụn ra, làm rời ra, vụn ra, rời ra

Abbruch m M\_TÍNH abort, hang-up, termi- nation, cancel sư huỷ, sự treo, sự kết thúc, V\_THỎNG disconnection sự ngắt, sự không nối kết

Abbruchabfall m P\_L1ỆU demolition Waste, rubble chất thải phá nổ, đất đá vun, XD demolition Waste đất đá thải do phá huỷ

Abbruchbedingung /'D\_KH1ỂN truncation condition điều kiện cắt cut

Abbruchfehler m M\_TÍNH truncation error lỗi cắt cụt

Abbruchhöhe f VTH K critical altitude độ cao tới hạn

Abbruchkolonne *fx* 1) breakdown gang đội sửa chữa hỏng hóc

Abbruchmaterial nt P\_LIỆU demolition Waste, rubble chất thải phá nổ, đất đá vụn, XD demolition Waste đất đá thải do

phá huỷ (công trình)

Abbruchzustand m Đ\_KHIỂN truncation condition điều kiện cắt cụt

abbrühen vt NH\_ĐỘN(Ỉ scald nấu, đun sôi, hấp

ABC v\_tắt (automatische Helligkeitsregelung) TV ABC (automatic brightness control) (sự) điều chính độ chói tự động

ABC-Hubschrauber m VTHK ABC helicop- ter, advanced blade concept helicopter trực thăng ABC, trực thăng lá cánh quạt hướng về phía trước

Abdachen nt CNSX pointing sư gia công

côn (bánh răng)

abdachen vt CNSX point gia công côn

(bánh răng)

abdämmen vt KTC\_NƯỚC block off chặn,

Abdichtungsmittel nt XD sealant chất bít kín, chất trám kín

Abdrehen nt CNSX dressing, truing sự chinh, sự nắn sửa (đá mài)

abdrehen vt CNSX dress nắn sủa, chinh đúng (vật mài), true chỉnh đúng (đá mài), KTC\_NƯỚC turn off khoá, tắt, đóng (vòi

nước)

Abdrehvorrichtung f CT\_MÁY truing attachment, turning attachment đồ gá sửa, đồ gá hiệu chuẩn

Abdrift /'VTHK (chuyển động về phía biên máy bay) ÔN\_BIÊN, DHV\_TRỤ drift sự trôi, sự dạt (tàu vũ trụ)

Abdriftbereich ra Đ\_TỬ drift region miền trôi

**Abdriftwinkel** m VTHK drift angle góc dạt, VT\_THUỶ leeway angle góc dạt

Abdrosselung/"VTHK stall trạng thái dứt dòng, trạng thái thất tốc (máy nén, động cơ tua bin)

Abdruck ra IN Impression bản ỉn, CNSX mold (Mỹ), mould (Anh) khuôn, khuôn đúc

abdruckbares Zeichen nt IN printing character kỷ tư in ra được

Abdruckbarkeit/"IN printability tính in ra được, khả năng in ra được

**Abdrücksignal** nt Đ\_SẮT backing Signal tín hiệu lùi

Abdrückversuch ra CT\_MÁY hydraulic test phép thử thuỷ lực

Abduktion /'C\_THÁI **abduction** sự giọng

Aberration /"L.KIM, Q\_HỌC, VLI)\_ĐỘNG aberration quang sai

Aberrationskreis ra Q\_HỌO circle of aber- ration vòng quang sai

Abfackeln nt D\_KHÍ flaring đuốc dầu khí, sự cháy khí đốt (do đốt bỏ)

abfackeln vt NH\_ĐỘNG burn off dốt cháy, làm bùng cháy

Abfall ra P\_LIỆU junk chất thải, phế liệu, XD tailings phần thải, chất thải, Đ\_TỬ fall- off sự sụt (điện áp), KT\_ĐIỆN drop sự sụt (điện áp), TH\_LựC fall sư hạ (mức nước), cơ junk, scrap phế liệu, phê thải, GIÂY Waste phế liệu, phế thải, CH\_LƯỢNG scrap phê liêu, phế thải, B\_BÌ garbage (Mỹ), rubbish (Anh) rác rưởi, đồ bỏ đi, KTC\_NƯỚC refuse,

spillage chát thải, rác băn, sự chảy tràn Abfallablauf ra KTH\_NHÂN Waste outlet đầu ra chất thải

Abfallagerung f P\_LIỆU Waste storage nơi chứa chất thải, kho phế liệu

abfallarme Technologie /'P\_UỆU clean technology, low-waste technolgy công nghệ sạch, công nghệ ít chất thải

Abfallaufbereitung f P\_LIỆU, ÔNMT **Waste**

recovery sự thu hồi chất thải

Abfallausgrabung f KTH\_NHÂN disintern- ment of Waste sự khai quật chất thải

Abfallbecken der Sortiermaschine nt

SỨ\_TT grader **Waste** pond bé lắng chất thải qua máy tuyên chọn

Abfallbehälter ra P\_LIỆU garbage can (Mỹ), rubbish bin (Anh), Waste Container thùng đựng rác, thùng dưng chất thải, KTH\_NHÂN Waste canister thùng chất thải

(đê chôn vĩnh viễn)

**Abfallbehandlung** f P\_LIỆU Waste Process­ing, Waste treatment sự xử lý chất thải

Abfallbeseitigung /■ P\_L,IỆU refuse disposal, Waste disposal sư khử bỏ chát thải, sư vứt bỏ chất thải, KTC NƯỚC Waste disposal sự xử lý chất thải

Abfallbeseitigungsunternehmen nt

P\_LIỆU Waste disposal Company hãng vứt bỏ chất thải

Abfallbörse /■p.LIỆU Waste exchange mar­ket thị trường trao đoi chát thải

Abfallbrennstoff ra P\_LIỆU **Waste fuel** nhiên liệu phế thải

**Abfallcontainer ra** P\_LIỆU caster-equipped Container thùng rác có bánh xe

Abfalldeponie f KTC\_NƯỚC refuse dump bãi chất thải, bãi phê thải

**Abfalldesinfektion** /■p\_LIỆU Waste disin- fection sự tẩy uế chất thải

Abfallen nt KT\_ĐIỆN drop-out sự sụt áp, TV decay sự rã hình

abfallen vi XD sink chìm, lún, slope dốc nghiêng (địa hình), M\_TÍNH decay phân rã, VT\_THUỶ bear away cuốn đi, fall off không

ăn lái (thuyền buồm, do gió)

abfallende Flanke f Đ\_TỬ trailing edge sườn sau (của các xung) mg and dosing machine máy đóng gói và đinh liêu lương

Abfüll- und Kappenaufsetzmaschine f

B\_BÌ filling and capping machine máy nap đầy và đóng nắp

Abfüll- und Siegelmaschine f B\_BÌ filling and sealing machine máy nạp dầy và bít kín

Abfüll- und Versiegelungseinheit für Beutel f B\_BÌ sachet form fill Seal unit thiết bị nạp đầy và bít kín dạng túi

Abfüllung in Kartons f B\_BÌ bag-in-a-box packaging sự dóng bao đinh lương vào hộp cactông

Abfüllung in Säcke von Hand f B\_BÌ

hand bagging sự bao gói bằng tay

Abfüllvorrichtung f CNT\_PHẨM dispenser cơ cấu đong,' máy tư đông rót, ông đinh lượng

Abfüllwaage /"T\_BỊ bag-filling scale, dis- pensing scale cân đóng bao định lượng, B\_BÌ checkweighing machine máy cân kiểm tra

Abgabeseite f CT\_MÁY discharge side phía dỡ tải

Abgang m, ÔTÔ, V\_THÔNG, V\_TẢ1 originat- ing, outgoing, output sư khởi hành, sự xuất phát, sư ra đi

Abgangsverkehr m V\_THÔNG originating traffic, outgoing traffic lưu lượng (gửi) đi, VTAI originating traffic lưu lương vân tải khởi đầu

Abgangswelle f ỒTÔ output shaft truc ra

(hộp giảm tốc)

Abgas nt CNSX Waste gas khí thải,

KT\_LẠNH flue gas khí ông khói, KTH\_NHÂN off-gas, Waste gas khí loai bỏ, khí thải, ÔTÔ emission, exhaust gas khí xả, khí phát tán, VTHK emission khí phát tán, exhaust khí xả (động cơ, cơ cấu truyền động), cơ exhaust khí xả, V\_IiÝ flue gas khí xả, khí ông khói, NH\_ĐỘNG exhaust gas, flue gaế khí xả, khí ông khói, ÔNMT exhaust gas, Waste gas khí xả, khí thải

Abgasanlage f ÔTÔ exhaust System hê thông xả khí

abgasarmes Gemisch ntÔTÔ lean mixture hỗn hợp nghèo

Abgasausströmöffnung f cơ exhaust gate cửa xả khí

abgasbeheizt adj cơ exhaust-operated vận hành bằng khí xả

Abgasdüse /'VTHK exhaust nozzle miệng xả, vòi phut khí xả

Abgasdüsen verschlußstücke nt pl VTHK exhaust nozzle breeches các phần đuôi miệng xả

Abgasentschwefelung f P\_LIỆU Waste gas desulfurization (Mỹ), Waste gas desulphuriza- tion (Anh) sự khử lưu huỳnh ở khí thải

Abgasfilterung /■ NH\_ĐỘNG exhaust gas cleaning sự làm sạch khí thải

Abgasgehäuse ntVTHK **exhaust case** vỏ khí xả

abgasgetrieben adj cơ exhaust-operated được vận hành bang khí xả

Abgasgewicht nt cơ exhaust weight trọng lượng khí xả

Abgaskatalysator m ÔTÔ catalytic Convert­er (Anh), catalytic muffler (Mỹ), catalytic silencer (Anh) bộ chuyên đổi xúc tác, bộ tiêu ảm xúc tác, bộ giảm ảm xúc tác

Abgaskondensator m KTH\_NHÂN off-gas condenser bô ngưng tụ khí thải

Abgaskonus m VTHK exhaust cone phần vỏ côn của ông xả

Abgaskrümmer m cơ exhaust manifold ông gom khí xả, Ống xả, Ống thải

**Abgasleitung** f CNSX exhaust duct ông xả đông cơ, ÔTÔ, VTHK exhaust pipe ống xả,

Cơ exhaust conduit, exhaust pipe ống dẫn xả, ông xả, NH\_ĐỘNG, VT\_THUỶ exhaust pipe ông khi xả, ông khí thải

**Abgasmeßgerät** nt T\_BỊ Waste gas meter máy đo khí thải

Abgasmeßstrecke /'KT\_LẠNH ílue gas test section phần thử khí ông khói

Abgasprüfgerät nt cơ exhaust gas analyser (Anh), exhaust gas analyzer (Mỹ) máy phân tích khí xả

**Abgasreinigung** f P\_L1ỆU Waste gas clean- ing sự làm sạch khí thải, NH\_ĐỘNG exhaust gas cleaning sự làm sạch khí xả

Abgasreinigungsanlage f KTA\_TOÀN flue gas cleaning Installation thiết bị làm sạch khí thải

abgehend adj V\_THÔNG outgoing đi, hướng ra, ra ngoài

abgehende Leitung f V\_THỐNG outgoing Circuit, outgoing line mạch di ra, đường ra ngoài

abgehender Anruf m V\_THÖNG outgoing call cuộc goi di

abgehende Rufe gesperrt phr V\_THÖNG

outgoing calls barred (các) cuộc goi di bi chăn

abgehender Verkehr m V\_THÖNG outgo- ing traffic lưu lượng đi

abgehendes Bündel nt V\_THÖNG outgoing group chùm tia đi

abgehende Verbindung /■ V\_THÔNG outgo- ing call cuộc gọi đi

abgehoben adj V\_THÔNG off hook, off the hook ịthuộc) nhấc máy, cầm máy

abgeklungene Radioaktivität /'VLB\_XẠ

cooled-down radioactivity độ phóng xạ đã giảm

abgekühlte Radioaktivität f VLB\_XẠ

cooled-down radioactivity độ phóng xạ đã giảm

abgelagertes Holz nt VT\_THUỶ seasoned timber, seasoned wood gỗ đã xử lý, gỗ đã ngâm tẩm (vật liệu đóng tàu) abgelaufene Zeit f M\_TÍNH elapsed time thời gian trôi qua, thời gian chạy

abgelegter Satz m IN dead matter, dead type bộ chữ in lỗi thời, kiêu chữ lỗi thời

abgeleitete Anströmgeschwindigkeit f

VTHK derived gust velocity vận tốc gió giật dẫn xuất

abgeleitete Einheit f CT\_MÁY, V\_LÝ

derived unit đơn vị dẫn xuất

abgeleiteter Strom m ĐIỆN derived cur­rent dòng điện rẽ, dòng điên nhánh

abgeleitete Schaltung f ĐIỆN derived **Cir­**cuit mach rẽ, mạch nhánh

abgelenkte Bohrung/’D\_KHÍ deviated well giếng khoan lệch (kỹ thuật khoan)

abgelenktes Bohren nt D\_KHÍ deviated drilling sự khoan lệch (kỹ thuật khoan)

abgelesener Meßwert m T\_BỊ reading sô' đọc, số chỉ

abgelesener Wert m T\_BỊ reading số đọc,

sô chỉ

abgenommen adj V\_THÔNG off hook, off the hook (được) nhấc máy, cầm máy, nối nhanh

abgenutzt adj cơ worn bị mòn, bị hư hỏng, KT\_DỆT worn out (đã) mòn, (đã) hư hỏng

abgenutztes Werkzeug nt KTA\_TOÀN worn tool công cu bi mòn (nguyên nhăn gây sự cô)

abgeplattet adj HÌNH oblate dẹt abgeplatteter Kern m KTH\_NHÂN oblate nucleus hạt nhân dẹt

abgeplattetes Ellỉpsoỉd nt HÌNH, V\_LÝ

oblate ellipsoid elipsoit det

abgeplattetes Sphäroid nt HÌNH Oblate spheroid hình phỏng cầu dẹt

abgeplatzte Ecke f SỨ\_TT chipped Corner góc chẻ

abgeplatzte Kante f SỨ\_TT chipped edge mép chẻ

abgereicherter Kernbrennstoff m

KTH\_NHÂN depleted nuclear fuel nhiên liệu hạt nhân nghèo

abgerundete Anfahrdüse /"TH\_LựC rounded approach oriíĩce vòi phun khởi đông vê tròn (điều khiển)

abgerundete Kante f SỨ\_TT rounded edge mép vê tròn

abgeschaltet adj KT\_ĐIỆN off bị ngắt, V\_THÔNG disabled bi mất tác dung, bị vô hiều hoá (máy móc)

abgeschalteter Thyristor m Đ\_TỬ off

thyristor thiristo ngắt

abgeschalteter Transistor m Đ\_TỬ off

transistor tramito ngắt

abgeschert ad] CNSX sheared bị cắt

abgeschirmte Antenne f TV screened aeri- al anten có chan

abgeschirmter Ausgang m KT\_Đ1ỆN

guarded output đầu ra có bảo vệ

abgeschirmter Draht m KT\_ĐIỆN shielded wire dãy bọc

abgeschirmter Eingang m KT\_ĐIỆN

guarded input đầu vào có bảo vệ

abgeschirmter Transformator m

KT\_ĐIỆN shielded transformer máy biến áp

abgestuft adj XD stepped có bậc, screened (có) lọt sàng (độ hạt)

abgestufter Grenzwert mCH\_LƯỢNG

stepped limiting value giá trị giới hạn táng dần

abgestufter Höchstwert mCH\_LƯỢNG

stepped upper limiting value giá trị giới hạn trên tăng dần

abgestufter Mindestwert mCH\_LƯỢNG

stepped lower limiting value giá trị giới hạn dưới táng dần

abgestufter Steigflug m VTHK stepped climb sự bay lên cao dần

abgestufte Toleranz f CH\_LƯỢNG stepped tolerance mức chấp nhận tăng dần

abgestumpft adj cơ dull mờ, đục, xỉn

abgestumpfte Pyramide fHÌNH **truncat- ed pyramid** hình chóp cut abgetastetes Signal ntV\_THÔNG **sampled Signal** tín hiệu đươc lấy mẫu

abgetragen adj KT\_DỆT worn out (đã) mòn, (đã) hư hỏng

abgetreppt adj XD benched, stepped có bậc, có thêm

abgewalmtes Mansardendach ntXD

double pitch roof mái dốc kép abgewickelter Verkehr m V\_THÖNG han- dled traffic lưu lương được xử lý

abgewinkelter Schraubenzieher m

CT\_MÁY offset screwdriver chìa vặn vít đầu so le

Abgießen nt CN\_HOÁ, CNT\_PHẨM decanta- tion sư gạn, sự chắt, sự lắng gạn

abgießen vt HOÁ decant lắng gạn, chắt

Abgleich m TV alignment sự đồng chỉnh

(các đỉnh hình), T\_BỊ trimming sự tinh chỉnh (dải đo), cơ equalization sư làm càn bằng, V\_LÝ balancing sự làm cản bằng (hiệu chuẩn cầu đo), V\_THÔNG tuning sự diều hưởng (tần sô máy thu)

Abgleicharbeiten f pl CH\_LƯỢNG adjust- ing operations (các) công đoạn điều chinh

Abgleichband nt TV alignment tape băng đồng chinh

Abgleichbesteck nt T\_BỊ alignment tool set, trimming kít bô công cu đồng chinh, bộ công cụ tinh chính

Abgleicheinrichtung /’T\_BỊ calibration equipment thiết bị hlêu chuán

Abgleichelement nt T\_BỊ adjusting ele- ment, trimming element phần tư điêu chính, phần tử tinh chinh

Abgleichen nt VT&RĐ alignment sự đồng chỉnh, V\_THÔNG balancingsự làm (cho) cản bằng

abgleichen vt XD trim tinh chinh, level xoa phang (tường), CNSX parfolicalize điêu chỉnh, Cơ trim tinh chính, vi chinh,

VT&RĐ align đổng chình, V\_THÔNG tune điêu hưởng (tần sô)

Abgleichfehler m V\_THÔNG alignment fault sự sai sót đồng chình

Abgleichfrequenz f Đ\_TỬ tie-down point điểm liên kết xuống (ở máy thu đoi tần)

Abgleichmechanismus m T\_BỊ balancing mechanism cơ cấu càn bằng

Abgleichpunkt m T\_BỊ balance point điểm cân bằng (cầu đo)

Abgleichverstärker m Đ\_TỬ leveling amplifier (Mỹ), levelling amplifier (Anh) bộ khuếch đại san bằng

Abgleichwiderstand m ĐIỆN balancing resistor cái điện trở cản băng, KT\_ĐIỆN adjustable resistor cái điện trở điêu chính được, T\_BỊ trimming resistor cái điện trở tinh chính, balancing resistor cái điện trở cân bằng (linh kiện mạch điện)

Abgleisen nt Đ\_SẮT derailing sự làm trật bánh xe

Abgleitung f KT\_ĐIỆN slip sự trượt

abgraten vt XD chip bào, chẻ, đẽo, CNSX clip, snag kep, xiết, xén, cắt (rìa)

Abgraten in Trommelmaschine ntCNSX

barrel deburring sự bạt rìa xờm tang quay

Abgratfehler m CNSX mistrimming sự tinh chinh sai

Abgratpresse f CNSX Stripping press máy dập ép ra, CT\_MÁY trimming machine máy bạt bavia, máy sửa rìa xờm

Abgreifen nt CT\_MÁY calipering (Mỹ), cal- lipering (Anh) sự đo bang compa, sự đo bằng thước cáp

abgreifen vt CT\_MÁY caliper (Mỹ), calliper (Anh) đo bằng compa, đo bằng thước cáp

Abgreifpunkt m KT\_ĐIỆN tapping point

Abkantmaschine /‘CNSX, CT\_MÁY edging machine, folding machine máy uốn mép, máy gấp nếp

Abkantpresse f CNSX brake, press brake máy ép, máy uốn mép, máy dâp tôn

Abkantung /XD chamfer mặt vát, góc lượn

Abkant Winkel m CNSX. CT\_MÁY angle of bend góc uốn (máy uốn mép tôn)

abkapseln vt S\_PHỦ encapsule làm kết nang, làm kết bao

Abkipp- prefxD dumping (thuộc) dỡ tải, VTHK dive (thuộc) thế bay bô nhào

Abkippen nt VTHK dive, dumping thế bay

bố nhào (của máy bay về phía trước)

abkippen vt XD shoot, tip phun, đổ (bêtông)

Abkippförderkorb m XD dump skip thùng skip lát, xe skip lật

Abkipptrudel verhalten nt VTHK stall spin characteristics (các) đặc trưng đứt dồng khi lượn, (các) đặc trưng thất tốc khi lươn

abklâren vt HOÁ clarify làm trong, CN\_HOÁ clarify, elutriate làm trong, lắng trong

Abklärgefäß nt CN\_HOÁ decantation vessel, decanter, decanting glass thùng lắng gạn, dụng cụ lắng gạn, bình lắng gạn, ỎNMT decanter thiết bị lắng gạn

Abklärung f HOÁ clarification sự làm trong, sự lắng gan

abklemmen vt KT\_ĐIỆN, Đ\_KHlỂN,

V\_THÔNG disconnect ngắt, cắt (dây)

Abkling- pref KTH\_NHÂN decay (thuộc) phân rã

Abklingbecken nt KTH\_NHÂN neutraliza- tion pond bê làm trung hoà, bê đề phân rã

Abklingcharakteristik /'KT\_Đ1ỆN decay characteristic đặc trưng tắt dần, đặc trưng phản rã

Abklingen nt KT\_ĐIỆN decay sự tắt dần, sự phân rã, TV damping, decay sư cản dịu, sư làm nhut, sự làm tắt dần, KTH\_NHÂN decay, neutralization sự làm phản rã, sự làm trung hoà, cooling sự làm nguội (lò phản ứng), VLB\_XẠ decay sự phân rã

abkỉingen vi VLB\_XẠ decay (phản) rã

Abklingen des angeregten Zustandes

nt KTHJMHÄN, VLB\_XẠ excited-state deacti-

vation sư khử kích hoạt trạng thái bị kích thích

abklingende Schwingung /'V\_THỎN(; ringing sự gọi chuông (sự dao động)

abklingendes Feld nt Q\_HỌC, Ỵ\_THÔNG

evanescent íĩeld trường giảm dần

abklingende Welle fv\_LÝ decaying wave sóng tắt dần, sóng phán rã

Abklingfaktor m KT\_ĐIỆN decay factor hệ sô phân rã

Abklingkonstante fV\_LỸ, VLB\_XẠ, VLHC\_BẢN decay constant hằng sô phận rã

Abklingrate f ÂM decay rate tốc độ tắt dần, tốc độ phân rã

Abklingteich m KTH\_NHÂN discharge pond bê đê phân rã (đối với nhiên liệu lò phản ứng đã dùng)

Abklingzeitự Đ\_TỬ, KT\_ĐIỆN decay time thời gian tắt dần, KTH\_NHÂN cooling-down period khoảng thời gian phân rã, khoảng thời gian nguôi hắn (của vật liệu phóng xạ), Q\_HỌC settling time thời gian lắng, V\_LÝ decay time thời gian tắt dần (của xung)

Abklingzeitkonstante f T\_BỊ damping time constant hằng sô thời gian tắt dần

Abklopfen nt XD picking sự cuốc đất; sự chọn đá

abklopfen vt CNSX rap gõ nhẹ

Abklopfer m GNSX rapper dụng cụ gõ mẫu

(đúc)

Abknalỉen nt KT\_LẠNH backíĩring sự chắn hắt nhiệt (ở lò sưởi)

abknallen vt GNSX pop nổ lách tách (ngọn lửa)

Abknickung /,VẺ\_KT ofTset, zigzag đường chữ chi, đường ngoằn ngoèo

Abkochmittel nt HOÁ scouring agent chất tẩy rửa, chất làm sạch (tơ sống)

Abkochung /,CNT\_PHAM decoction sự nấu chín, sư sắc

abkohlen vi THAN break coal đập vun than

abkoppeln vt Đ\_KH1EN disconnect ngắt, cắt

Abkopplung f KTH\_NHÂN für disconnect rod thanh ngắt, thanh dừng (lò phản ứng)

Abkreiden nt C\_DẺO chalking sự thêm vôi

Abkühlen nt G\_DẺO chilling sự làm nguội;

fretting, wear sự mài mòn, sư gặm mòn, sự xói mòn, ÔN\_hÍỂN, KT\_DỆT wear sự mài mòn, sự hao mòn

Abnutzungsausgleich m CNSX wear com- pensation sự bù mòn

Abnutzungsfaktor m cơ abrasion factor hê sô' mài mòn

Abnutzungsfläche / CT\_MÁY, KT\_DỆT wearing surface mặt mòn, mặt mài mòn

Abnutzungsgrenze / CNlSX wear limit giới han mài mòn

Abpackung in Steigen / B\_BÌ tray packing sự đóng gói theo khay abpausen Ưt OT\_MÁY trace sao hình, chép hình

Abplatzen nt S\_PHỦ, XI) spalling sự đập vở, sự làm nứt vở, SỨ\_TT chipping sự đẽo, sự bào, sự tróc thành lớp abplatzen ‘vi XI) spall bi đảp vở, nứt vỡ, SỨ\_TT chip bị đẽo, tróc thành lớp, bong thành lớp

Abprall m CNSX ricochet sự nẩy thia lia abprallen vi CNSX ricochet nẩy thìa lia

abpumpen vt CT\_MÁY, VT\_THƯÝ pump off, pump out bơm ra, hút ra abputzen vt CNSX scour cọ sạch, tẩy sạch, đánhsach

Abquetsch- pref C\_J)ẺO flash chớp nhoáng, nhanh, KT\_I)ỆT quetsch (thuộc) nhồi vải

abquetschen vt FOTO squeegee ép bằng chổi lăn cao su

Abquetschgrat m C\_l)ẺO flash sự ép nhanh

Abquetschvorrichtung / KT\_DỆT quetsch unit (Mỹ) thiết bị nhồi vải (đê nhuộm)

Abquetschwalze / GIẤY squeeze roll trục ép giấy, KT\_DỆT quetsch roller (Mỹ) truc nhồi vải (đê ngâm thuốc nhuộm)

Abquetschwerkzeug nt C\_DẺO flash mold (Mỹ), flash mould (Anh) khuôn ép nhanh

Abrahamscher Impuls m KTH\_NHÂN

Abraham momentum xung lượng Abraham

Abrasion /S\_PHỦ, THAN abrasion sự mài mòn, sư bào mòn

Abrasionswiderstand m S\_PHỦ abrasion resistance độ bên mài mòn, sức chông mòn

abrasiver Verschleiß m CT\_MÁY abrasive wear sư mài mòn, sư bào mòn

Abraum- pre/THAN overburden quá tải, (thuôc) lớp phủ trùm

Abraumbau m THAN open-pit mining công tác khai thác lộ thiên

Abraumbohrer m THAN overburden drill mũi khoan bị quá tải

Abraumdruck m THAN overburden pres­sure sức ép quá mức

Abräumen nt THAN Stripping sự bóc đất đá, sự khai thác lộ thiên

abräumen vt XI) clear mở vỉa, bóc dỡ lớp đất đá phủ

Abraumkippe /XI) spoil area bãi đá thải

Abraumschicht/THAN overburden lớp phủ, đá phủ, đất đá phủ

Abrechnung/M\_TÍNH accounting công tác kê toán

Abrechnungsdatei /M\_TÍNH accounting file tệp kê toán

abreiben vt XD rub cọ nhẵn (lớp trát), CNSX Waste bỏ, thải, bỏ hoang, grind mài (dụng cụ), CT\_MÁY, Cơ, GIẤY abrade, abrase mài, mài mòn

abreibend adj GIÂY abradant vật liệu mài

abreichern vt KTH\_NHẢN deplete làm nghèo, làm thiếu

Abreicherung / KTH\_NHÂN depletion sự nghèo

**Abreißen** nt CNSX Interruption sự ngắt

(cung lửa điện), VT&RĐ loss sự mất (thõng tin liên lạc)

abreißen vt XI) break down tháo dỡ, demol- ish phá huy, san bang (nhà cửa), CNSX Interrupt ngắt (cung lửa điện), CT\_MÁY tear down làm đứt

Abreißstab für Schreiberstreifen m

T\_BỊ chart paper tear-off bar thanh ngắt giây ghi biêu đồ

Abreißstartstrom m ĐIỆN breakaway starting current dòng điên khởi đông ngắt

Abreißverschluß m B\_BÌ snap-off closure, tear-off closure bao bì mở nhanh, bao bì mở xé

Abreißzündung / ỎTÔ make-and-break ignition sư đánh lửa kiêu dóng - ngắt

Abrichtdiamant m CNSX diamond dresser

Abrufen von Text nt M\_TÍNH text retrieval sự tìm kiếm văn bản

Abrufphase /M\_TÍNH fetch phase pha tìm nạp, giai đoạn tìm nạp

Abrufsignal nt M\_TÍNH fetch Signal tín hiệu tìm nap

Abruftaste /"M\_TÍNH attention key phím gáy chú ý

Abruftechnik /'M\_TÍNH polling mode chế độ hỏi vòng

Abrufunterbrechung f M\_TÍNH attention Interrupt sự ngắt gáy chú ý

Abrufzyklus m M\_TÍNH fetch cycle chu trình tìm nap

Ab runden nt CNSX radii-forming sự lượn tròn theo bán kính), TOÁN rounding sự làm tròn

abrunden vt M\_TÍNH round down, round off làm tròn, TOÁN round làm tròn

Abrundung f TOÁN truncation sự cắt cụt

abrüsten vt XD dismantle tháo dỡ, tháo ván khuôn

Abrutschen nt SỨ\_TT slough bãi than bùn

ABS v\_tắt ỔTÔ (Antiblockiersystem) ABS <antiblocking System) hệ chông kẹt, C\_DẺO (Acrylnitril-Butadien-Styrol) Copolymer ABS (acrylonitrile butadiene styrene) copolyme ABS, styren acrylonitrỉn - butađien

Absacken nt XD subsidence sư lún

Absacklinie f B\_BÌ sack-filling line dây chuyền đóng đầy bao bì

Absackung fXĐ slump sư sut lún, độ lún

Absackwaage /’T\_BỊ sacking balance cân đóng bao gói

Absatz m XD bench, berm bờ bảo hộ, bờ giữ nước, M\_TÍNH Paragraph đoạn (văn bản), IN break chỗ ngắt, cổ offset phần lồi, gò

Absatzdrehen nt CNSX shoulder turning sự tiện vai gờ

absatzfähig adj KT\_DỆT marketable dễ tiêu thu

Absatzmaß nt VẼ\_KT stepped dimension kích thước theo cấp

Absatzwechsel m IN new Paragraph đoạn (văn bản) mới

absaufen vi ỒTÔ ílood ngập, tràn

Absaug- pref CN\_HOÁ íĩltering (thuộc) lọc, KT\_IẠNH extract (thuộc) xả, KTA\_TOÀN suc- tion (thuộc) hút, thải

Absauganlage /"CNT\_PHAM exhauster thiết bi thải khỉ

absaugbarer unnutzbarer Treibstoff m

VTHK drainable unusable fuel nhiên liêu không dùng được có thê thải

Absaugbehälter m ONT\_PHẨM exhaustion box hộp hút khí

absaugen vt KT\_LẠNH extract hút ra, thải ra

Absauger m PTN aspirator máy hút, quạt hút, Cơ exhaust pump máy bơm thải ra

Absaugeschweißtisch m KTA\_TOÀN weld- ing table bàn hàn

Absaugflasche f CN\_HOÁ íĩltering flask bình lọc hút

Absauggebläse nt KT\_1ẠNH extract fan quạt thải khí

Absaugmỉttel nt cơ absorbent chất hấp thụ

Absaugpumpe /’TH\_LựC aspiration pump, aspiring pump máy bơm hút

Absaug- und Filtervorrichtung f

KTA\_TOÀN suction and filter Installation thiết bị hút và lọc (bụi và vỏ bào)

Absaugung f CNSX extraction sư ép ra (thiết bị gia công chất dẻo), KTA\_TOÀN weld- ing sự hàn, KT\_DỆT suction sự hút

Absaugventil nt PTN exhaust valve van tháo, van xả

Abschäler m XD scariíĩer máy rạch rãnh, cuốc xẻ rãnh

Abschalt- pref CT\_MÁY shut-off (thuộc) ngắt, dừng, DHV\_TRỤ shutdown (thuộc) dừng máy, tắt máy

Abschaltanweisung f DHV\_TRỤ shutdown procedure quy trình dừng máy (tàu vũ trụ)

Abschaltdruck m CT\_MÁY shut-off pressure áp lưc dừng máy

Abschalten nt I)HV\_TRỤ shutdown proce- dure quy trinh dừng máy (tàu vũ trụ)

abschalten vt M\_TÍNH disconnect ngắt, cắt, KT\_ĐIỆN de-energize, disable, disconnect, iso- late, power down, switch off ngắt, tắt, tách, cách ly, turn off tắt (ngừng cung cấp điện),

aff ra khơi (đạo hàng)

Abscherfestigkeit f CT\_MÁY shearing ■enadty độ bền đứt, cơ shear strength độ bền cắt, sức bên cắt

Abscherstift m CT\_MÁY shear pin chốt cắt đứt an toàn), chốt trươt Abscherung f CT\_MÁY shearing sự cắt, sự cất báng kéo

Abscherversuch m CT\_MÁY shear test sự thừ cắt, shear test sư thử cắt (đinh tán)

abscheuern Vt VT\_THUỶ hog uốn cong abschießen vt DHV\_TRỤ launch phóng Abschilferung/'Cơ scale thang đo Abschirm- prefĐIỆN shielding (thuộc) che, chấn. VTHK deflector (thuộc) làm lệch, hưởng dòng

Abschirmblech nt VTHK deílector tấm hướng dòng

Ab Schirmeffekt m ĐIỆN shielding effect hiệu ứng chắn

Abschirmen nt TV screening sự che chắn

abschirmen vt XD shield ngăn che, bảo vệ, N.HƠÁ baffle đôi hướng, đổi dòng,

\T&RĐ, DHV\_TRỰ shield chắn, che

Ab Schirmfaktor m KTH\_NHÂN screen fac- tor hê số che, hệ sô' chắn Abschirmkabel nt KT\_ĐIỆN shielded cable cáp bọc

Abschirmkonstante f KTH\_NHÂN Screen­ing constant hằng sô che, hăng sô chắn Abschirmleiter m ĐIỆN shielding conductor dây dẫn bọc, dây dẫn có vỏ

Abschirmplatte f KTH\_NHÂN screen plate tấm chắn

Abschirmrelais nt KT\_Đ!ỆN guarding relay rơle bảo vệ

Abschirmung f KT\_GHI, M\_TÍNH (để bảo lệ , ĐIỆN, KT\_Đ1ỆN (của một mạng), TV, KTH.NHAN, V\_LY, VT&RĐ, DHV\_TRỤ Screen­ing, shielding sự chắn, sự che, sự cách ly, KTA\_TOÀN shielding sự chắn, sự che, sư cách ly, VLB\_XẠ Screening, shielding sư chắn, sự che, sự cách ly Abschirmungseffekt m V\_THÔNG screen effect Ịiiệu ứng chắn

Abschirmungszahl f KTH\_NHÂN Screening number hằng sô che, chí sô chắn

Abschlacken nt CNSX deslagging sự khử xi, sự thải xỉ

abschlacken vt CNSX flush phun rửa, xối

Abschlagen nt XD spalling sự nứt vỡ

Abschlämmen nt HOÁ clariíĩcation sự làm trong, CN\_HOÁ elutriation sự rửa lắng, KTC\_NƯỚC blowdown sự tháo nước ra

abschlämmen vt HOÁ clarify làm trong, CN\_HOÁ elutriate rửa lắng, KTC\_NƯỚC blow down tháo nước ra

Abschlămmer m D\_KHÍ desilter thiết bị khử bùn (kỹ thuật khoan)

Abschleifen nt CNSX abrading sự mài mòn, CT\_MÁY grinding-off sự mài

abschleifen vt XD sand mài bằng cát, đánh bóng (giấy ráp), SỨ\_TT cut off mài

đứt (các gờ thuỷ tinh), CT\_MÁY, Cơ, GIẤY abrade, abrase mài, đánh bóng

abschleifend adj cơ abrasive được mài, mài

Abschleifen von Porzellanemail nt

SỨ\_.TT stoning sự mài men sứ

Abschlepp- pref V\_TẢI towing (thuộc) dắt, kéo

Abschleppen nt V\_TẢI debogging sự dắt, sự kéo (xe cộ khỏi vùng lầy)

abschleppen vt V\_TẢI tow lai, dắt

Abschlepphaken m ÔTÔ tow hook móc kéo, móc lai (cho rơmooc)

Abschleppöse f ÔTÔ towing bracket giá chìa dắt

Abschleppstange föTÔ bullbar thanh kéo dắt

Abschleppwagen m ÔTÔ salvage car (Mỹ), salvage lorry (Anh), towing vehicle, wrecker (Mỹ) xe dắt, toa dắt

abschleudern vt CN\_HOÁ centrifuge làm ly tâm '■

Abschließen nt KT\_ĐIỆN terminating sự kết thúc; đầu cuối

abschließen vt V\_THÔNG terminate kết thúc (cáp)

Abschluß m M\_TÍNH closedown sự ngừng (các trạng thái hoạt động chủ động),

Đ\_KHIÊN termination sư kết thúc (các quá trình)

Abschlußanweisung /‘M\_TÍNH close **State-** tuyến lưu lượng từ liên kết đến liên kết

Abschöpf- pre/ÖN\_BIEN skimming (thuộc) hớt bot, hớt váng

Abschöpfbarke /’ÔN\_BIỂN skimming bärge thuyền hớt váng, xuồng hớt váng

.Abschöpfeinrichtung f ỔN\_BIỂN skimmer thìa hớt vảng, thìa hớt bọt

abschöpfen vt CNSX, ÔNMT skim off hớt láng, hớt bot

.Abschöpfkopf m ÖNJBIEN skimming head gàu hớt váng, gàu hớt bọt

Abschöpfölsperre f ÔN\_BIỂN skimming barrier màng chắn hớt bọt, màng chắn hớt váng

Abschrägen nt XD beveling (Mỹ), bevelling \Anh) sự tạo mặt vát, sự tạo mặt xiên, SỨ\_TT beveling (Mỹ), bevelling (Anh), siding sự tạo măt vát, sự tạo mặt xiên

abschrägen vt XD bevel, slope, splay tao mặt dốc, tạo mặt vát, CNSX, CT\_MÁY cham- fer làm vát cạnh, xoi (rãnh)

Abschrägung fxD bevel, cant, chamfer mát nghiêng, mặt vát, KT\_ĐIỆN ramp dốc nghiêng, CNSX bevel, splay mặt nghiêng, mật vát, SỨ\_TT, CT\_MÁY bevel nghiêng, mặt vát, hình côn

Abschraubbohrrohr nt D\_KHÍ unscrewing pipe ông vặn tháo (kỹ thuật khoan)

Abschrauben nt CT\_MÁY unscrewing sự ván ra, sư văn tháo

abschrauben vt CT\_MÁY unscrew vặn tháo, vặn ra, cơ loosen nới lỏng

Abschraubrohr nt D\_KHÍ unserewing pipe óng vặn tháo (kỹ thuật khoan)

Abschreck- pref KTH\_NHÂN quench (thuộc) dập tắt, L\_KIM quench, quenching (thuộc) tôi, dập tắt

Abschreckalterung/'KTH\_NHÂN, LKIM quench ageing (Anh), quench aging (Mỹ) sự hoá già do tôi

Ab schreckbad nt L\_KIM quenching bath bể tói

Abschrecken nt SỨ\_TT chilling sự làm nguội, L\_KIM quench sự tôi

abschrecken vt XD quench dập tắt, KT\_LẠNH chill làm nguội, làm mát, cơ chill, quench tôi, dập tắt, L\_KIM quench tôi, N'H\_ĐỘNG chill, quench làm nguội, tôi (thép)

Abschreckflüssigkeit f cơ quenchant, quenching liquor chất lỏng làm nguôi, chất lỏng tôi

Abschreckhärten nt KTH\_NHÂN, L\_KIM quench hardening sư tôi trong chất lỏng, sự cứng hoá do tôi

Abschreckmittel nt CNSX, cơ quenchant chất tôi, chất dập tắt

Abschreckprüfung/'KTV\_LIỆU thermal shock test phép thử sốc nhiệt, phép thử biến đổi nhiệt đột ngột

Abschreckrißempfindlichkeit f

NH\_ĐỘNG heat treatment crack sensitivity đô nhạy nứt do xử lý nhiệt

Abschreckversuch m CT\_MÁY quench hardening test sư thử tôi trong chất lỏng

Abschreibung fCNSX depreciation sự hao mòn; sự khấu hao

Abschrot m CNSX anvil cutter, hardie dao thợ rèn, đục chặt sắt, CT\_MÁY anvil chisel, anvil cutter, hardie đục thợ rèn, đục chặt sắt

abschroten vt CNSX chop chặt cut, bổ, chẻ

abschwächen vt ĐIỆN damp làm tắt dần, cản diu, C\_THÁI attenuate làm suy giảm, làm yếu dần, FOTO reduce thu nhỏ,

CT\_MÁY deaden làm giảm, làm dịu

Abschwächer m FOTO reducer máy thu ảnh

Abschwächung f M\_TÍNH damping attenua- tion sư làm suy giảm, sư cản diu, V\_LÝ attenuation sự suy giảm, DHV\_TRỤ de- emphasis sự chỉnh giảm (vô tuyến vũ trụ), VLD\_ĐỘNG attenuation sự suy giảm

Abschwächungsmittel nt HOÁ diluent chất pha loãng

abschwefeln vt HOÁ desulfurize (Mỹ), desul- phurize (Anh) khử lưu huỳnh, tách lưu huỳnh

Abschwefelung f HOÁ desulfurization (Mỹ), desulphurization (Anh) sự khử lưu huỳnh, sự tách lưu huỳnh, sự loại lưu huỳnh

ABS-Copolymer nt ĐIỆN ABS Copolymer copolyme ABS

abseihen vt CN\_HOÁ íĩlter lọc, thấm

Absender m V\_THÔNG sender máy gửi; người gửi

absolute Geschwindigkeitsänderung f

ĐIỆN absolute speed Variation độ biến thiên tốc độ tuyệt dôi

absolute Instruktion/'M\_TÍNH absolute instruction lệnh tuyệt đối absolute Kapazität /‘V\_TẢI absolute capac- ity khả năng (thông xe) tuyệt đôi absolute Konstanz f V\_THÔNG absolute stability độ Ổn định tuyệt đôi

absolute Permeabilität/'ĐIỆN, KT\_ĐIỆN absolute permeability độ thẩm tuyệt đối

absoluter Betrag m TOÁN absolute value giá trị tuyệt đôi (của số phức)

absoluter Brechungsindex m VLB\_XẠ absolute refractive index chiết suất tuyệt đôi

**absoluter‘Code** m M\_TÍNH absolute Code, specific Code mã tuyệt đối. mã riêng

absoluter'Druck m KT\_LẠNH absolute pressure áp suất tuyệt đôi absoluter Fehler m M\_TÍNH absolute error lỗi tuyệt đôi

absoluter Helligkeitsschwellwert m TV

absolute threshold of luminance ngưỡng độ chói tuyệt đôi

absoluter Nullpunkt m KT\_LẠNH, V\_LÝ, NH\_ĐỘNG absolute zero nhiệt độ không tuyêt đôi, điểm không tuyệt đối, điểm zero tuyêt đối

absoluter wasserfreier Alkohol m

CNT\_PHẨM dehydrated alcohol rượu đã loại nước, rượu khan

absoluter Wert m M\_TÍNH absolute value giá trị tuyệt đối

absolutes Maßsystem nt KTV\_LIỆU absolute **System** hệ tuyệt đối

absolute Spannungsänderung f

KT\_ĐIỆN regulation sự thay đổi điện áp tuyệt đôi, sự điều chỉnh, sự ôn định

absolutes Vakuum nt KT\_LẠNH absolute vacuum chân không tuyệt đôi

absolute Temperatur /'KT\_LẠNH absolute temperature nhiệt độ tuyệt dối, TH\_LựC absolute temperature (6) nhiệt độ tuyêt đối, PTN absolute temperature (T) nhiệt độ tuyệt đối, CNT\_PHẨM, V\_LÝ absolute temperature nhiệt độ tuyệt đối, DHV\_TRỤ, NH\_ĐỘNG Kelvin temperature nhiệt độ Kelvin,

NH\_ĐỘNG ớ absolute temperature, thermody- namic temperature nhiệt đô tuyêt đôi, nhiệt độ nhiệt động

absolute Temperaturskale fw\_LÝ perfect gas scale of temperature thang nhiệt đô tuyệt đôi, thang nhiệt đô của khí lý tưởng

Absolutierung /CNJ-IOA dehydration sự khử nước, sự loại nước

Absolutmaßsystem nt T\_BỊ absolute meas- ure System hệ đo lường tuyệt đôi (trong điều khiến sổ)

**Absolutmeßsystem** nt Đ\_TỬ absolute measuring System hệ đo lường tuyệt dối

Absolutwert m KT\_LẠNH absolute value giá trị tuyệt đôi, TOÁN modulus mođun, giá tri tuyệt dôi (của sô phức), absolute value giá trị tuyệt đôi của sô thực

Absondern nt CN\_HOÁ Separation sự phân ly (các thành phần)

absondern vt HOÁ abstract chiết ra, tách ra, exude tách lỏng (nhựa), NH\_ĐỘNG emit, give off phát ra, toả ra

Absorber m KT\_LẠNH absorber máy hấp thụ, chất hấp thụ

Absorberelement nt KT\_LẠNH, KTH.NHÂN absorber element phần tử hấp thụ, thanh hấp thụ

Absorberelement mit Gelenkverbindung nt KTH\_NHÂN articu- lated absorber thanh hấp thụ có khớp nôi

Absorberglied nt KTH\_NHÂN absorber member bộ phận hấp thụ

Absorberplatte /'KTH\_NHÂN absorber plate tấm hấp thụ

Absorberschalldämpfer m KTA\_TOÀN absorption muffler (Mỹ), absorption silencer (Anh) ông tiêu âm, Ống hấp thụ ám, bộ tiêu ám

absorbierbar adj GIẤY absorbable có thể hấp thụ, có thê hút thu

absorbieren vt THAN, CT\_MÁY, GIẤY, KTA\_TOÀN absorb hấp thụ, hút thu

absorbierendes Förderband nt ÔNMT

absorbent belt skimmer đai hấp thụ váng dầu, bộ hớt váng kiểu đai hấp thu (đê hấp

thụ dầu)

absorbierte Dosis f (D) VLB\_XẠ absorbed

chất hấp thụ

Absorptionsmodulator m Đ\_TỬ absorp- - €■ — odulator bộ điều biến hấp thụ

Arüsorptionsplatte /’NLPH\_THẠCH absorp- m plate tấm hấp thu Absorptionspumpe fv\_LÝ absorption ; Iimp máy bơm hấp thụ

Absorptionsquerschnitt m KTH\_NHÂN, YLB\_XẠ absorption cross-section tiết diện hấp thu

Absorptionsrate f KTC\_NƯỚC rate of absorption tốc đô hấp thu

Absorptionsrohr nt CN\_HOÁ absorber tube óng hấp thu, PTN absorption tube ông hấp thụ

Absorptionsröhrchen nt PTN absorption tube ống hấp thu

Absorptionssäule f CN\_HOÁ absorber col- umn cót hấp thu, THAN absorption tower tháp hấp thụ, GIẤY absorption column tháp hấp thụ

Absorptionsschaltung /'ĐIỆN absorption **Circuit** mach hấp thụ

Absorptions-Spektralanalyse f VLB\_XẠ absorption spectroanalysis phép phân tích phô hấp thu

Absorptions-Spektrofotometer nt '

VLB\_XẠ absorption spectrophotometer phổ quang kê hấp thụ

Absorptions-Spektrometer nt PTN

absorption spectrometer (trắc) phô kê hấp thụ

Absorptions-Spektrometrie f V\_THÔNG

absorption spectrometry phép trắc phô hấp thu

Absorptions-Spektroskopie fv\_LÝ,

VLB\_XẠ absorption spectroscopy phổ hoc hấp thụ

Absorptionsspektrum nt Q\_HỌC, GIẤY, V\_LÝ, DHV\_TRỤ, VLB\_XẠ absorption Spec­trum phổ hấp thụ

Absorptionsstrom m ĐIỆN absorption cur­rent dòng điện hấp thụ

Absorptionsturm m CN\_HOÁ, D\_KHÍ (trong lọc dầu), THAN, CNT\_PHAM absorption tower tháp hấp thụ

Absorptionsverlust m KT\_ĐIỆN, TV,

VT&RĐ absorption loss tổn hao do hấp thu

Absorptionsvermögen nt KT\_LẠNH absorptivity hệ sô hấp thu, Q\_HỌG absorp- tance đô hấp thụ, năng suât hấp thu,

GIẤY absorbency năng suất hấp thụ, V\_LÝ absorptance độ hấp thu, năng suất hấp thụ, KTC\_NƯỚC absorption capacity năng suất hấp thu

Absorptionswärme f NH\_ĐỘNG heat of absorption nhiệt hấp thụ

Absorptionswert m cơ absorbing capacity năng suât hấp thu

Absorptionszahl f TV absorptivity, CT\_MÁY absorption coefficient hê số hấp thu

Absorption von Röntgenstrahlen f

VLB\_XẠ X-ray absorption sự hấp thu tia X

Abspann- prefxD, KT\_ĐIỆN, D\_KHÍ guy (thuôc) cáp, xích chằng

Abspannanker m D\_KHÍ guy anchor sự neo bằng xích chằng

Abspanndraht m XD stay **wire** dây chằng

Abspannen nt XD anchoring sư neo chằng

(cột, trụ)

abspannen vt XD anchor neo chằng (cột, trụ), VT\_THUỶ rig trang bị

Abspannisolator m KT\_ĐIỆN shackle insu- lator sứ cách điện có móc nôi, guv insula- tor sứ cách điện chằng (dây kéo)

Abspannmast m ĐIỆN dead-end tower, span pole tháp có thanh giằng, tháp có kết cấu nhíp

Abspannring m D\_KHÍ guy ring vòng dây xích

Abspannseil nt XD guy rope dây cáp chằng néo, D\_KHÍ guy anchor sự neo bằng dây xích, CNSX guy dây cáp chằng giằng, VT&RĐ guy wire dây giằng, dãy chang

Abspanntransformator m KT\_ĐIỆN step- down transformer biến áp (điên lưc) giảm áp

Abspannung /'XD guy, guying sự chằng, sự giằng, CNSX, Cơ, VT&RĐ guy sự neo chằng, sự neo giằng

Abspannungs-Unterwerk nt ĐIỆN step- **down Station** trạm hạ thề'

Abspeer- prefxD cutoff (thuộc) cắt đứt, CT\_MÁY shut-off (thuôc) dừng, ngắt

Abspeerarmatur f CT\_MÁY shut-off valve van đóng, van khoá, van ngắt bước KT\_ĐIỆN clearance khe hở, gap khoáng hà irơle), T\_BỊ range khoảng đo,

~ \_ space khoảng trổng (pittông, xMÌanh . KTH\_NHÂN clearance khe hở, VTHK spacing giãn cách, clearance khoảng giãn canh cánh quạt, chong chóng), CT\_MÁY, cơ ;'earance khe hở, khoảng trông, DHV\_TRỤ Reparation khoảng tách, V\_TẦI spacing gián cách, VT\_THUỶ clearance, spacing siãn cách, khoảng tách

Abstandscheibe fCT\_MÁY shim vòng đệm

Abstandsensor m T\_BỊ proximity sensor (cái) cảm biến không tiếp xúc, (cái) cảm biến khoảng cách gần

abstandsgleich adj CT\_MÁY equally-spaced (thuộc) giãn cách đêu

Abstandshalter m XD distance piece, spacer block chi tiết ngăn cách, khôi đệm

Abstandskontrolle f V\_TẢI headway Con­trol sự điều khiển giãn cách xe

Abstandsleiste f CT\_MÁY bumper rod thanh giảm xóc, thanh đệm

Abstandsmaske fĐ\_TỬ proximity mask mặt nạ không tiếp xúc

Abstandsmesser m Đ\_LƯỜNG gap gage (Mỹ), gap gauge (Anh) calip đo khe, calip hàn một đầu

Abstandsring m CNSX spacer vòng đệm, VT\_THUỶ calibration ring vòng định cỡ, vòng hiệu chuẩn (rađa)

Abstandsstange f CT\_MÁY distance bar thanh giữ cữ, thanh giãn cách

Abstandsstück nt SỨ\_TT spacer miếng đêm, CT\_MÁY distance piece chi tiết giữ cữ

Abstandsverlust m KT\_GH1, TV spacing loss tôn hao do giãn cách

Abstandswarnanzeiger m VTHK proximi- ty warning indicator bô chỉ thi cảnh báo độ gần

Abstandswarnvorrichtung f V\_TẢI head- way warning device dụng cụ cảnh báo giãn cách xe

Abstand zwischen Brennstoff und Hülse mKTH\_NHÄN clad-fuel clearance khoảng hở vỏ - nhiên liệu

Abstand zwischen Energiebändern m

KTH\_NHÂN energy band gap khe vùng năng lượng, dô rông vùng câm

Abstapeln nt B\_BÌ destacking sự dỡ đống, sự dỡ chổng (các tấm giá kê)

Abstech- pref CT\_MÁY cutoff, cutting-off (thuộc) cắt đứt, ngắt

Abstechdrehmaschine f CT\_MÁY cutoíĩ machine, cutting-off lathe máy cắt đứt, máy tiện đứt

Abstechen nt CNSX parting cắt đứt (trong cắt gọt), CNT\_PHAM racking sự rót, CT\_MÁY parting-oíĩ sự cắt đứt

abstechen vt CNSX truncate cắt cụt

Abstechmaschine f CT\_MÁY cutting-ofT machine máy cắt đứt

Abstechmeißel m CT\_MÁY cutting-ofĩ tool dao tiên cắt đứt

Abstechmeißelhalter m CT\_MÁY cutting- off tool holder giá dao tiện cắt đứt

Abstechschlitten m CT\_MÁY cutting-off slide bàn dao cắt, bàn dao ngang

Abstechstahl m CT\_MÁY parting tool dao tiên cắt đứt

Abstech- und Formdrehmaschine f

CT\_MÁY cutting-off and forming lathe máy tiện cắt đứt và tao hình

Abstechwerkzeug nt CT\_MÁY cutting-off tool, parting tool dao tiên cắt đứt

Abstecken nt XD setting out, staking sự dựng cọc, sư dựng mốc (trắc địa)

abstecken vt XD peg out, set out dựng cọc, dựng mốc (trắc địa)

Absteckkette fxD surveyor’s Chain thước trắc địa

Absteh- pref SỨ\_TT conditioning, soaking (thuộc) xử lý lần cuối, ủ nóng đều

Abstehen nt SỨ\_TT conditioning sự xử lý lần cuối

Abstehofen m SỨ\_TT soaking pit hô ủ nóng

đều (vật đúc và thuỷ tinh quang học)

Abstehzone f SỨ\_TT conditioning Zone vùng xử lý lần cuối

Absteifen nt XD shoring sự gia cố, sự tăng cứng, sự chống đõ

absteifen vt XD brace, prop, shore chằng, néo, chông, đỡ, gia cố, CNSX truss chẳng, bó, buôc, KT\_DỆT stiffen gia cô, làm cứng

Absteifung fxD sheeting sư đóng hàng, CNSX stiffening sự gia cố, sư tăng cứng

abstrahlendes Kabel nt V\_THÖNG radiat- ing cable cáp bức xạ

Abstrahlkeulenbreite /VT&RĐ beamwidth độ rộng chùm (anten định hướng)

Abstrahlung /Đ\_TỬ radiation (sự) bức xạ, Q\_HỌC radiant emittance độ trưng năng lượng

abstrakt adj M\_TÍNH abstract trừu tượng

abstraktes Symbol nt M\_TÍNH abstract ỉvmbol ký hiệu trừu tượng

Abstraktion /M\_TÍNH abstraction sự trừu tượng hoá

abstreichen vt CNSX strickle gạt, gạt bang, level san bằng (đúc)

Abstreichlineal nt CNSX strike thước gạt đất

Abstreichplatte /XI) strickle board tấm gạt phang

Ab streich Vorrichtung /CNT\_PHẨM

scraper dao nao, cái nạo

abstreifen vt XD wipe lau, chùi, M\_TÍNH truncate cắt cut, cắt bỏ, L\_KIM strip tẩy gỉ, tẩy mạ

Abstreifer m XD wiper khăn lau, giẻ lau,

SỨ\_TT squeegee chổi cao su (cọ men tráng), THAN Stripper máy bào than, OT\_MÁY scraper, Stripper plate cái nạo, mũi nạo, cái vam, cơ, GIẤY scraper lưỡi nạo, dao nạo

Abstreifmesser nt KT\_DỆT knife thanh dao

Abstreifring m ÔTÔ oil Control ring vòng vung dầu (bình dầu)

Abstreusplitt m XD blotter material vật liệu tẩm

Abstrich m CNSX scum xỉ nổi, bot, váng

Abström- prefvTHK trailing (thuộc) quét, đuôi, sau

Abströmkante / VTHK trailing edge mép cánh sau (của cánh)

Abströmkante des Leitwerks /VTHK fĩn

leading edge mép trước cánh đuôi đứng

(máy bay)

Abstrômkegel m KT\_LẠNH diffuser cone nón khuếch tán, côn khuếch tán

Abstufen nt M\_TÍNH Staging sư tách chuyển (dữ liệu)

abstufen vt XD grade, graduate phân cấp, phân loại, chia đô

Abstufung / IN graduation sự chia độ

abstumpfen vt IN, CT\_MÁY blunt làm cùn, làm nhụt

abstumpfen vi CT\_MÁY blunt cùn, nhut

Absturz m M\_TÍNH crash sự cố

abstürzen vi M\_TÍNH crash bị sự cố

Abstützbohle /XD raking shore thanh chống nghiêng

abstützen vt XD prop, strut chống đỡ, gia cô

Abstützstrebe /VTHK brace thanh giằng chông

Absuchen nt V\_THÔNG scanning sự quét (rađa)

Abszisse /M\_TÍNH, ĐIỆN, CNSX, TOÁN abscissa hoành độ

ab takeln vt VT\_THUỶ unrig bỏ trang bị

(tàu, thuyền)

Abtast- pref ĐIỆN, T\_BỊ scanning (thuộc) quét

Abtastbereich m M\_TÍNH Scan area vùng quét, T\_BỊ Scanning range khoảng quét

Abtasteinrichtung / TV **Scanning de vice** thiết bị quét

Abtastelektrode /KT\_ĐIỆN sensing elec- trode điện cực cảm biến

Abtastelektronenmikroskop nt ĐIỆN, V\_LÝ scanning electron microscope kính hiên vi điên tử quét

Abtastelement nt T\_BỊ sampling element phần tử lây mẫu, KTH\_NHÂN sensing ele- ment phần tử cảm biến

Abtasten nt M\_TÍNH sampling, scanning, sensing sự lấy mẫu, sự quét, sự cảm biến, TV scanning sư quét, T\_BỊ scanning sự quét, data sampling sự lấy mẫu dữ liêu (các dữ liệu), measuring data sampling, measuring data scanning lấy mẫu dữ liệu đo; quét dữ liêu đo (từ các dữ liệu đo), KTH\_NHÂN sens- ing sự cảm biến, CT\_MÁY calipering (Mỹ), callipering (Anh) sự đo bằng thước cặp, sự đo bằng compa, V\_LÝ, VLB\_XẠ scanning sự quét

abtasten vt M\_TÍNH read, sample, sense,

Abtastung mit variabler Ge-schwiiidigkeit f TV variable-speed äcannjng sư quét tốc đô thay dổi

Abtastverfahren nt TV scanning process que trinh quét

Abrastverhalten nt ĐL&ĐK sampling action tác động láy máu

Vertikalverstärker m Đ\_TỬ sam- pling vertical amplifier bộ khuếch đại lấy mtẫu dọc

Abtastverzerrung/"KT\_GHI tracking dis- 7- sư méo do bám sát rãnh

Abtastwert m Đ\_TỬ sample, sampled value mau, giá trị đã lấy mẫu, V\_THÔNG sample máu

Abtastzeile /"M\_TÍNH, Đ\_TỬ, TV scanning irrte dòng quét

Abtastzyklus m TV scanning cycle chu trinh quét, T\_BỊ sampling cycle chu trình lấy mẫu

Abtauen nt CNT\_PHẨM defrosting sự làm tan báng, sự làm tan đông

abtauen vt KT\_LẠNH thaw làm tan băng, 'NT\_PHAM defrost làm tan bâng, làm tan đông

Abteilung /“XD, cơ bay khoang, sàn (xưởng cơ khí, đặt tải)

abteilungsübergreifendes Qualitätssicherungssystem nt (TQMS) 'H\_LƯỢNG Total Quality Management System 'TQMS) hệ quản lý chất lượng toàn bộ

Abteilventil nt CNSX block valve van chắn thiết bị gia công chất dẻo)

abteufen vt XD bore khoan lỗ, khoét lỗ

Abteufgerüst nt THAN sinking trestle vì chông đào lò

Abteufpumpe f KTC\_NƯỚC borehole pump máy bơm tưới khi khoan

Abtönen nt C\_DẺO shading, tinting sự tô màu, sự tạo sắc, sư nhuộm màu

abtönen vt XD tint tô màu, tạo sắc

Abtönung f C\_DẺO shading, tinting sự tô màu, sự tạo sắc, sự nhuộm màu

Abtragemethode /’Q\_HỌC ablative method phương pháp tan mòn, phương pháp rửa trói

Abtragen nt CT\_MÁY removal sự loại bỏ, V\_LÝ ablating sư tan mòn

abtragen vt S\_PHỦ erode làm xói mòn, XD skim, wreck hớt bọt, hớt váng, tháo, dỡ, clear out, cut rửa trôi (đất), transfer chuyển, dỡ (hàng), CNSX erode làm hao

mòn (cắt gọt)

abtragende Oberfläche /'S\_PHỦ abrasive surface bê măt mài

abtragendes Mittel nt S\_PHỦ abrasive sur- face bề mặt mài

Abtragung f S\_PHỦ, CNSX erosion sự hao mòn (cắt gọt), ÔN\_BIEN wear sự hao mòn

Abtragungsrate /’DHV\_TRỤ erosion rate tốc đô tan mòn (tàu vũ trụ)

Abtransport m XD removal sự loại bỏ

Abtransport von Korrosionsproduk­ten m KTH\_NHÂN carry-off **of** corrosion **Prod­**ucts sự loại bỏ các sản phẩm ăn mòn

abtrennbarer Nasenkegel m VTHK detachable nose cone chóp côn mũi có thê

tháo rời (của máy bay)

abtrennbares Düsenaggregat nt VTHK detachable pod vỏ bọc động cơ có thê tháo

rời (máy bay lên thẳng)

Abtrennen nt CNSX separating sư tách (các hạt vật chất)

abtrennen vt XD partition ngăn, phân chia, HOÁ isolate tách riêng, cô lâp, Đ\_KHIẾN disconnect tháo rời, ngắt, VLC\_LỎNG bail out múc ra

Abtrennende nt CNSX crop end đầu co, đầu cắt bỏ

Abtrennen der Blaskappe nt SỨ\_TT

bursting-off sư vở tung, sự vở vụn

Abtrennen des Nietkopfes nt CNSX rivet washing sự cắt đứt đầu đinh tán

Abtrennung f P\_LIỆU Separation sư tách, XD partitioning sư ngăn, sự phân chia

(bằng tường ngăn), HOÁ dissociation sự phân ly, V\_LÝ, DHV\_TRỤ Separation sư tách (tàu vũ trụ)

abtreppen vt XD bench tạo bậc

Abtretender m S\_CHÊ assignor người chuyển nhương

Abtretungsempfänger m S\_CHÊ assignee người được chuyển nhương

Abwaschfestigkeit f VẼ\_KT resistance to V ashing độ bền rửa trôi, sức chiu rửa trôi

Abwasser nt P\_LIỆU drain water, effluent, wastewater nước thoát, dòng chảy thoát, nước thải, D\_KHÍ effluent dòng chảy ra, dòng thoát ra, KTC\_NƯỚC sewage, sewage .vastewater nước thải, nước tháo

Abwasserablauf m KTC\_NƯỚC sewage effluent dòng nước thải tháo ra

Abwasseranalyse f P\_L1ỆU wastewater analysis sự phán tích nước thải,

KTC\_NƯỚC sewage analysis sư phán tích nước thải

Abwasseranfall m P\_LIỆU sewage flow, vol- ume of sewage dòng nước thải, dung tích nước thải

.AbWasseraufbereitung f P\_LIỆU sewage treatment sự xử lý nước thải, ÔNMT waste- water treatment sư xử lý nước thải

Abwasser aus Sanitäranlagen nt

KTC.NƯỚC sanitary wastewater nước thải rệ sinh

Ab Wasserbecken m P\_LIỆU stabilization ỊX)nd bê chứa nước thải, bê làm ôn định

Abwasserbehandlung f P\_LIỆU sewage rreatment sự xử lý nước thải, KTC\_NƯỚC wastewater purification sự tinh loc nước thài

Abwasserbehandlung mittels aerober Reinigung f P\_LIỆU aerobic sewage treat- ment sư xử lý nước thải ưa khí

Abwasserbehandlungsanlage f P\_LIỆU clarification plant, sewage treatment plant thiết bị xử lý nước thải, thiết bị làm sach nước thải

Abwasserbehandlungsverfahren nt

P\_LIỆU sewage treatment process quá trình xử lý nước thải

Abwrasserbeseitigung f P\_LIỆU sewage disposal, sewage water disposal sự khử bỏ nước thải, sự loại bỏ nước thải, ÔNMT wastewater disposal sư loại bỏ nước thải

Abwassereinlauf m KTO\_NƯỚ(’ wastewater outfall mương tiêu nước thải, kênh xả nước thải

Abwassereinleitung f P\_LIỆƯ sewage dis- charge sự xả nước thải, ÔN\_BIÊN marine sewage disposal sư loại bỏ nước thải xuống biển, ÔNMT wastewater discharge sư xả nước thải, KTC\_NƯỚC sewage effluent dòng thoát nước thải, Underground wastewater disposal sự loại bỏ nước thải ngầm (xuống lớp nền)

Abwassereinleitung ins Meer /P\_LIỆU marine sewage disposal sự loại bỏ nước thải xuống biên

Abwassereinleitungsstelle f P\_LIỆU sewage outfall mương tiêu nước thải, kênh xả nước thải

Abwasserfaulraum m P\_LIỆU hydrolizing tank, privy tank, septic tank hô rác tư hoại, hô phân tự hoại, bể thuỷ phân

Abwasserfischteich m P\_LIỆU wastewater fishpond bê nuôi cá bằng nước thải

Abwasserkanal m XD, KTC\_NƯỚC sewer cống nước thải, kênh nước thải

Abwasserkanalisation f KTC\_NƯỚC sew-

erage công trình tháo nước thải, hệ thống cống rãnh

Abwasserkanalreinigung f KTC\_NƯỚC

sewer cleaning sự làm sạch kênh nước thải

Abwasserkläranlage /"P\_LJ$U clarification plant, sewage treatment plant thiết bị xử lý nước thải, thiết bi làm sạch nước thải, KTC\_NƯÓC sewage disposal plant thiết bị loại bỏ nước thải

Abwasserklärung f P\_LIỆU sewage purifi- cation, sewage treatment sự làm sạch nước thải, sự xử lý nước thải

Abwasserkontrolle /"ÔNMT wastewater control sư kiểm tra nước thải

Abwasserleitung fx\) sewer kênh nước thải, KTC\_NƯỚC canalization hệ thông kênh dẫn nước

Abwassermenge /■p.LIỆU sewage flow, Vol­ume of sewage dòng nước thải, khôi nước thải

Abwasserpilz m P\_LIỆU sewage fungus nấm nước thải

Abwasserreinigung /'P\_1JỆU sewage purification, sewage treatment sự làm sạch nước thải, sự xử lý nước thải, KTC\_NƯỚC wastewater purification sư làm sạch nước thải

Abwasserreinigungsanlage f P\_LIỆU sewage treatment **Works** xưởng xử lý nước

.Abwracken nt VT\_THUỶ ship breaking sự gm? tàu

Ab Wurf — DHV\_TRỤ drop sự thả, sự ném

~J tàu rũ trụ)

.Abwurfbremsschirm m VTHK message 1'\_:í sự thả dù phanh (máy bay lên thắng)

Abwurfeinrichtung f CT\_MÁY tripper cơ cấu nhà khớp

Abwurf gebiet nt DHV.TRỤ drop **Zone** vùng thả từ tàu vú trụ)

Abwurfhöhe /■ VTHK free drop height độ cao thà tự do

.Abwurfkapsel /'DHV.TRỰ ejectable capsule khoang phóng được (từ tàu vũ trụ)

.Abwurfschacht m XD chute máng chuyên

.Abwurfspitze f DHV\_TRỤ ejectable nose rc-ne phần chóp mủi phóng ra được (tàu cù trụ/

.Abwürgen nt ÔTÔ, VTHK stall trạng thái thất tốc, trạng thái đứt dòng (của động cơ, máy nén. động cơ tuabin)

ab würgen vt ÔTÔ stall tắt cưỡng, làm sụt

tốc động cơ)

Ab zapf- prefD IỆN tapping (thuộc) nối nhánh, phân nhánh

Abzapfbreite fDreN tapping ränge khoảng phán nhánh

abzapfen vt CNSX, CT\_MÁY bleed tháo, xả chất long)

Abzapfintervall nt ĐIỆN tapping Step bậc ohán nhánh, bước phân nhánh

Abzapfpunkt m ĐIỆN tapping diêm phán nhánh, sự phán nhánh

Ab zapfpunkt für reduzierte Leistung

m ĐIỆN reduced power tapping diêm nôi ra giảm công suát

Abzapfstrom aus einer Wicklung m

ĐIỆN tapping current of winding dòng điện ohản nhánh từ cuôn dãy

abzapfungslos adj ĐIỆN untapped không rẽ nhánh (máy biến áp)

Abzapfwechsel bei Last m ĐIỆN load-tap- - langer bộ đổi tải nôi ra

Abzapfwechsler unter Last m ĐIỆN on-

ỉoad tap-changer bô đôi phân nhánh tại tài

Abzieh- prefxD screed (thuộc) san bằng, gat, SỨ\_TT transfer (Anh) sự sao lại, stỉ in đê can

Abziehapparate m pl KT\_DỆT doíĩĩng devices (các) thiết bi đó sợi

abziehbare Kupplung /"ĐIỆN pull-off cou- pling sự liên kết đẩy ra

abziehbarer Schutzbelag m B\_BÌ pee- lable protective coating lớp phủ bảo vệ có thể lột ra đươc

Abziehbild nt SỨ\_TT decal (Mỹ), transfer (Anh) sự in đê can, sư in chuyên

Abziehbohle fxD screed board tấm gạt, tấm san bằng

Abziehen nt CNSX Stripping sự ép ra, sư

đẩy ra (khỏi khuôn kim loại), FOTO printing sự in ảnh, CNT\_PHẤM racking sự rót

abziehen vt XD rub, smooth co nhẵn, mài nhẵn, íĩnish hoàn thiên (bê tông), level trát phẳng (tường), strike off gạt phang (bề mặt), M\_TÍNH disconnect ngắt (phích cắm, cáp), CNSX hone mài doa, mài khôn, FOTO print in ảnh, CNT\_PHẤM skin tách (vỏ), lột (da), CT\_MÁY hone, withdraw mài, mài doa, mài khôn, TOÁN subtract trừ, cổ hone mài, mài doa, mài khôn

abziehen vi XD draw vẽ kỹ thuât

Abziehen von Schlacke /"L\_KIM skim- ming off the dross sự múc xỉ nổi

Abzieher m ÔTÔ gear puller dụng cụ tháo vành răng (khỏi trục)

Abziehfestigkeit /'KTV\_IJỆU peel strength độ bền tróc

Abziehfilmverpackung f B\_BÌ peel-off wrapping bao bì kiêu bóc lột

Abziehhülse fCTJVlÄY withdrawal sleeve ống lót rút tháo được

Abziehstein m CNSX oilstone đá mài dầu, Cơ honing stone đá mài doa, đá mài khôn

Abziehsystem nt B\_BÌ peelable System hệ bao bì lột đươc

Abziehvorrichtung f CT\_MÁY extractor, withdrawal tool kìm nhổ, dung cụ tháo

Abzisse /"TOÁN horizontal axis, x-axis trục hoành, trục X, V\_LÝ x-coordinate toa độ X

abzuführende Verlustleistung f

KT\_LẠNH amount of heat to be dissipated lượng nhiệt cần tiêu tán

lớp phù (bằng) AC

AC-Betrieb m KT\_ĐIỆN AC Operation sư lũn hành AC

AC-Briicke /'KT\_ĐIỆN AC bridge cầu xoay chiêu, cấu AC

ACC V\_tắt 'automatische c rnjminanzregelung) TV ACC (automatic h - m nance control) sự điêu khiên (cường đột màu tư đông

AC-Dickfilm-

Elektrolumineszenzanzeige /’Đ\_TỬ AC :r.:;k-film electroluminescent display sự hiến thỉ điện phát quang màng dày xoay chiêu

AC-Eingang m KT\_ĐIỆN AC input lối vào xoav chiêu

AC-Entladung f KT\_ĐIỆN AC discharge sự phóng điên xoay chiêu

AC-Erregung f KT\_ĐIỆN AC excitation sự kích thích bằng dòng xoay chiêu

AC-Erzeugung /-KT\_ĐIỆN AC current gen- eratíon, AC generation sư phát dòng xoay chiếu, sự tạo ra dòng điện xoay chiều

Acetal nt C\_DẺO, CNT\_PHẨM acetal axetal, axetan

Acetaldehyd m HOÁ ethanal etanal, etanan, CNT\_PHAM acetaldehyde axetalđehyt, axetanđehyt

Acetaldol nt HỜÁ acetaldol axetanđol, axe- tanđon, CNT\_PHÂM aldol anđol, anđon

Acetanhydrid nt CNT\_PHẨm acetic anhy- dride anhyđrit axetic

**Acetat** nt HOÁ, CNT\_PHẨM acetate axetat, KT\_DỆT acetate, Cellulose acetate axetat, axetat xenluloza

**Acetatfaser** f KT\_DỆT acetate, Cellulose acetate axetat, axetat xenluloza

**Acetatfaserstoff** m KT\_DỆT acetate, Cellu­lose acetate axetat, axetat xenluloza

Acetatfolie f B\_BI acetate film màng axetat

Acetatkleber m B\_BÌ acetate adhesive, acetate glue chất dính axetat, keo axetat

**Acetatlaminat** nt B\_BÌ acetate laminate lớp mỏng axetat

Acetatseide /'C\_DẺO **rayon** tơ nhân tạo

Acetatverbundmaterial ntB\_BÌ acetate

laminate lớp mỏng axetat

Acetessig- pref HOÁ diacetic (thuộc) diaxet- ic

Acetin nt CNT\_PHAM acetin axetin

Acetoglycerid nt CNT\_PHAM acetoglyceride axetoglyxerit

Acetolyse f CNT\_PHAM acetolysis sự axeto phân

Aceton nt HOÁ acetone, propanone axeton, propanon, IN, C\_DẺO acetone axeton

Acetonextraktion f C\_DẺO acetone extrac- tion sự chiết axeton

Acetonharz nt CNSX, C\_DẺO, B\_BÌ acetone resin nhựa axeton

Acetonitril nt HOÁ acetonitrile, ethaneni- trile axetonitrin, etanenitrin

Acetophenon nt HOÁ acetophenone axe- tophenon

Acetoxygruppe /"CNT\_PHÂM acetoxy group nhóm axetoxy

Acetylcellulose f C\_DẺO acetate, Cellulose acetate axetat, axetat xenluloza

AC-Feld nt ĐIỆN AC field trường xoay chiều

AC-gekoppelt adj Đ\_KHlỂN AC-coupled được ghép AC

AC-Generator m ĐIỆN, V\_LÝ AC generator máy phát điên dòng xoay chiêu

AC-GS v\_tắt (Wechselstrom-Gleichstrom) KT\_ĐIỆN AC-DC AC - DC, xoay chiều - môt chiều

AC-GS-Umsetzer m KT\_ĐIỆN AC-DC **Con­verter** bộ biến đôi AC - DC, bộ biến đôi xoay chiều - một chiêu

AC-GS-Umsetzung f KT\_ĐIỆN AC-DC con- version sự biến đôi xoay chiêu - một chiêu

AC-GS-Wandler m KT\_ĐIỆN AC-DC Con­verter bô biến đổi AC - DC, bô biến đối xoay chiêu - một chiêu

AC-GS-Wandlung/'KT\_ĐlỆN AC-DC con- version sự biến đôi AC - DC

Achat m SỨ\_TT agate mã não, agat

Achatsteingut nt SỨ\_TT agate wäre hàng mã não, đồ mã não

Achromat m IN, FOTO, Q\_HỌC achromatic lens thấu kính tiêu sắc, thấu kính acrom

achromatisch adj C\_THÁI, Q\_HỌC, V\_LÝ

lyfeni L Journal box (Mỹ) hôp Ổ trục (toa xe, ô

3B

teil siagergehâuse nt CT\_MÁY jourra 1 box bme 5 đõ liền khôi, hộp ô trục

Achslast f XD axle load tải trọng lên truc, (At axle weight tải trọng lên trục

Ac hs Lauf buchse fÒTÔ axle bush, axle Irosmnz bac trục, ông lót ố trục Utfhilr nker m ÔTÔ axle guide thanh dẫn trục

Aeksũtte fÔTÒ axle center (Mỹ), axle cen- tre Ar.r tám trục

Achsmutter fỎTÔ axle nut đai ốc trục

Adksparallelität f ÔTÔ tracking sự gióng :~ir.g trục, sự chỉnh độ song song của

trmc

Achsrichtung /"CNSX end đầu mút trục, nuông truc

Achssohälmaschine fCNSX axle peeling luhe máy tiện truc

Ac hsscheibe f XD axle pulley ròng rọc

khuôn cùa (chìm ở khung cửa) Achsschenkel m ÔTÔ Control arm cần điêu Khiên hệ giảm xóc, hệ thống treo), steering ĩnuckle cam xoay, cam lái (cơ cấu lái), stub ĩxle trục ngắn (bánh xe)

Achsschenkelbolzen m CT\_MÁY, cơ king- boh i/Ỹ), kingpin (Anh) bulông chính, trục chinh

Achsschenkelbolzenspreizung f ÔTÔ

• r.gr alt inclination (Mỹ), kingpin inclination Ar h . ỉteering axis inclination đô nghiêng bulỏng chính, đô nghiêng chốt chính, đô nghiêng trục lái

Achsschenkelfederbein nt ÔTÔ

MtPherson strut hề thông giằng McPherson

1 I

Achssitz m CT\_MÁY axle Seat ô tựa trục

Achsstand m Đ\_SẮT\ ÔTÔ wheelbase khoáng cách truc bánh xe

Achssturz **Winkel** m VTHK angle of wing setting, toe-in angle góc lắp cánh máy bay, Ị-JC chụm cánh (ở khung)

Achsübersetzungsverhältnis nt ÔTÔ

aađe ratio tỳ sô truyền động biên tốc của trục

Achswelle f òTÔ axle shaft truc bánh xe

Achswellenkegelrad nt ÔTÔ differential side gear bánh răng côn truc bánh xe

Achszapfen m ÔTÔ journal ngòng trục, spindle trục chính (bánh xe)

Acht /"TOÁN eight tám

achtbỉndỉg adj HOÁ octavalent (có) hoá tri tám

Acht-Bit pref M\_TÍNH, Đ\_TỬ eight-bits (thuôc) tám bit

Acht-Bit-Byte nt M\_TÍNH eight-bit byte byte tám bit

Acht-Bit-Genauigkeit fĐ\_TỮ eight-bit accuracy đô chính xác tám bit

Acht-Bit-Umsetzer m Đ\_TỬ eight-bit Con­verter bộ biến đổi tám bit

Acht-Bit-Umsetzung/‘Đ\_TỬ eight-bit con- version sự biến đôi tám bỉt

Achteck nt HÌNH, L\_KIM octagon hình tám cạnh, hình bát giác

Achteck-Antenne f VT&RĐ octagon anten- na anten hình tám canh

achteckig adj HÌNH octagonal (thuộc) hình tám cạnh, hình bát giác

achteckige Mutter f CT\_MÁY octagonal nut đai ốc tám cạnh

achteckige Reibahle f CT\_MÁY octagonal reamer mũi doa tám cạnh

Achtelmeile /’Đ\_LƯỜNG furlong fulöng

(đơn vị độ dài Anh)

Achter- prefĐ\_TỬ eight- (thuộc) tám, TOÁN octa- (thuôc) tám, bát, VT\_THUỶ aft, Stern (thuộc) đuôi, phía đuôi

Achteralphabet nt Đ\_TỬ eight-level Code mã tám mức

achteraus adv VT\_THUỶ astern vê phía lái, về phía đuôi (tàu), abaft vê phía sau, ở phía sau (tàu)

achteraus laufen vi VT\_TH LJỶ go astern chạy lùi

Achterdeck nt VT\_THUỶ afterdeck boong phía đuôi, boong sau

Achtergruppe f HOÁ octet bộ tám, bát tử, octet

achterlastig adj VT\_THUỶ trimmed by the stern bị chúi đuôi

achter lästig adv VT\_THUỶ down by the

AC -Meßinstrument nt ĐIỆN AC meter do dòng xoay chiều, máy đo AC

Acmetrapezgewinde nt CNSX acme Stan­dard screw thread ren vít Acme tiêu chuấn, IT\_MAY trapezoidal thread ren hình thang

AC-Motor m ĐIỆN, KT\_ĐIỆN, CNSX, V\_LÝ AC motor động cơ dòng xoay chiều

ACN I Jàt automatische Himmelsnavigation) DHV\_TRU ACN (automatic celestial naviga- hàng hải thiên văn tự đông

ACNA I tắt IAnalogrechner für Netzabgleich) M\_TINH ACNA (analog Computer for net zd ustment) máy tính tương tư dê điều chình mạng

AC-Netz nt ĐIỆN AC network mạng AC, mạch AC, KT\_ĐIỆN AC network, AC power tne mạng AC, đường dây điện lực xoay chiêu

AC-Netzausfall m KT\_ĐIỆN AC power fail- ure sự cô mất điện, sự cô' mang điện xoay chiêu

AC-Netzleitung f KT\_ĐIỆN AC power line đường dây điện xoay chiều

ACO vjtat (Anpassungssteuerung mít Optimierung) PTN ACO (adaptive control optimization) sư tối ưu hoá điêu khiến thích ứng

Aconit- pref HOÁ aconitic (thuôc) aconitic Aconitase f HOÁ aconitase aconitaza Aconitat nt HOÁ aconitate aconitat Aconitin nt CNT\_PHAM aconitine aconitin AC-Quelle f KT\_ĐIỆN AC current source nguồn dòng AC

ACR v\_tắt (Anflugradar) DHV.TRỤ ACR lapproach control radar) rađa điêu khiên tiếp cận hạ cánh

AC-Relais nt ĐIỆN AC relay rơle AC, KT\_ĐIỆN AC armature relay, AC relay rơle phần ứng AC, rơle AC

Acryl- pref S\_PHỦ acrylic (thuôc) acrylic Acrylat nt C\_DẺO acrylate acrylat Acrylfarbe fxI) acrylic paint sơn acrylic Acrylfaserstoff m KT\_DỆT acrylic xơ acrylic

Acrylgewebe nt KT\_DỆT acrylic hàng dệt acrylic

Acrylglas nt B\_BÌ acrylic plastic chất dẻo

acrylic

Acrylharz nt CNSX, C\_DẺO, cơ, B\_BÌ acrylic resin nhựa acrylic

Acrylkautschuk m B\_BÌ acrylic rubber cao su acrylic

Acrylkunststoff m CNSX acrylic plastic chất dẻo acrylic

Acryllack m C\_DẺO acrylic paint sơn acrylic

Acrylnitril-Butatien-Styrol nt ĐIỆN acry- lonitrile butadiene styrene styren acryloni- trin butađien, C\_DẺO acrylonitrile butadi- ene styrene styren acrylonitrin butađien

(copolyme)

Acrylnitrilgummi m cơ acrylonitrile rub- ber cao su acrylonitrin

Acrylnitrilkautschuk m C\_DẺO acryloni- trile rubber cao su acrylonitrin

Acrylschlichte /’KT\_DỆT acrylic size dung dich hồ acrylic

Acrylstoff m KT\_DỆT acrylic vải acrylic

AC-Schaltkreis m KT\_ĐIỆN AC **Circuit** mạch AC

AC-Schaltung f KT\_ĐIỆN AC Switching sự chuyên mạch AC

AC-Servomotor m KTJĐIỆN AC Servomotor động cơ trơ động AC

AC-Spannung f ĐIỆN AC voltage điện áp xoay chiêu, điên áp AC

ACSR *V.* tắt (Einseitenband mít kompandiert- er Amplitude) VT&RĐ ACSS (amplitude-com- pandered single sideband) dải biên đơn nén - giãn biên độ

AC-Stellmotor m KT\_ĐIỆN AC Servomotor môtơ secvô AC, động cơ trợ động AC

Actin nt CNT\_PHAM actin actin

Actinidenelement nt V\_LÝ actinide actinit, VLB\_XẠ actinide element, actinoid nguyên tô họ actini, actinit

Actinidenreihe /"VLB\_XẠ actinide series, actinium series họ actini, dãy actini, các actinit

Actomyosin nt CNT\_PHẨM actomyosin acto- myosin

ACU *V.* tắt (automatisches Rufgerät)

DHV\_TRỤ, V\_THÔNG ACU (automatic calling unit) thiết bị gọi tự động

Addiermaschine /'M.TÍNH, TOÁN adding machine máy cộng

Addierschaltkreis m TOÁN adder bộ cộng, mạch cộng

Addierschaltung f ĐIỆN adding network mạch cộng, Đ\_TỬ adder bộ cộng, mạch cộng kỹ thuật vi mạch điện tử)

Addierzähler m Đ\_TỬ adding counter bộ đếm tông

Addition f TOÁN addition phép cộng

Additionspolymer nt C\_DẺO addition poly- mer polyme cộng (các monome)

Additionspolymerisat nt C\_I)ẺO addition polymer polyme công (các monome)

Additionspolymerisation f C\_ĐẺO addi- tion polymerization sự polyme hoá cộng

Additionsstelle /"ĐL&ĐK summing point điểm cộng, điểm lấy tổng

Additionsvorgang m Đ\_TỬ additive process quá trình cộng

Additionszähler m T\_BỊ accumulating counter bộ đêm tích luỹ, bộ đếm tông

Additiv nt PJLIỆU additive chất phụ gia, HOÁ dope chất phụ gia (dầu khoáng), IN, C\_DẺO, CT\_MÁY additive chất thêm, phụ gia

additiv adj TOÁN additive công tính (số hạng)

additive Mischung f Đ\_TỬ additive mixing sư trôn công tính (kỹ thuật cao tần)

additives Rauschen nt V\_THỔNG additive noise tiêng ồn công tính

Additivsynthese f FOTO additive Synthesis sự tông hợp cộng tính

Adduktion f HOÁ, C\_THÁI adduction sự cộng sản phẩm

Adenin nt HOÁ adenine, amìnopurine ađenin, aminopurin CNT\_PHÀM adenine ađenin

Adenosin nt HOÁ adenosine ađenosin

Adenosintriphosphat nt (ATP)CNT\_PHẨM

adenosine triphosphate (ATP) ađenosin triphotphat

Ader /"ĐIỆN conductor, core dây dẫn, lõi dây, KT\_ĐIỆN conductor, wire dây dẫn, dây, core lõi (cáp kim loại hoặc cáp điện), THAN seam vỉa kẹp, mạch mỏng, V\_LÝ conductor

vật dẫn, dây dẫn, V\_THÔNG core lõi (cáp)

Adernabschirmung/'ĐIỆN core screen lưới chắn lõi cáp

Ader zum Stöpselhals f V\_THÔNG R-wire, ring wire dây vòng, dây R

Ader zur Stöpselspitze /■ V\_THỎNG tip

wire đầu dây phích

ADF *V.* tắt (Funkpeilgerät, automatischer Funkkompaß) VTHK, VT&RĐ, V\_THÖNG ADF (automatic direction finder) bô tìm phương tư đông

Adhäsiometer ntC\_DẺO **adherometer** (độ) dính kê

Adhäsion /'C\_l)ẺO adhesion sự dính, sự bám

Adhäsionseisenbahn /'Đ.SẮT adhesion railroad (Mỹ), adhesion railway (Anh) đường sắt bám măt đảt

Adhäsionsfestigkeit fC\_DẺO adhesive

strength độ bên dính, độ dính bám

Adhäsionskraft f B\_BÌ adherence sự dính, sự bám

Adhäsionsmesser m C\_DẺO adherometer (độ) dính kê

**Adhäsionssystem** nt V\_TẢI adhesion Sys­tem hệ bám mặt đất

Adhäsionsverbesserer m C\_DẺO adhesion Promoter chất trợ xúc tác dính kết

Adhäsionszug m Đ\_SẮT total adherence train tàu hoả bám đất hoàn toàn

ADI v\_tắt (duldbare tägliche Aufnahmemenge) CNT\_PHAM ADI (acceptable daỉly intake) liều lượng hấp thu hàng ngày khả chấp

adiabatisch adj cơ, V\_LÝ, VLC.LỎNG, NH\_ĐỘNG adiabatic đoạn nhiêt

adiabatisch adv VLC\_LỎNG, NH\_ĐỘNG adi- abatically (mót cách) đoạn nhiêt

adiabatische Änderung /■ VLC\_LỎNG, NH\_ĐỘNG adiabatic change sự thay đôi đoạn nhiệt

adiabatische Ausdehnung /■ VLC\_LỎNG, NH\_ĐỘNG adiabatic expansion sư giãn nở đoạn nhiệt

adiabatische Entmagnetisierung f

VLC\_LỎNG, NH\_ĐỘNG adiabatic demagneti- zation sư khử từ đoạn nhiệt

adiabatische Invariante /’VLC\_LỎNG,

địMầ địa chi đươc

«dressieren vt M\_TÍNH address định đia - - gán địa chỉ

Adressiersystem nt M\_TÍNH addressing ỉTĩten hệ thống địa chỉ, hệ thống lập địa chi

Adressierung /’M\_TÍNH, V\_THÔNG address-

* - sự đinh địa chỉ, sự gán đìa chỉ, sự .áp đĩa chi

Adressierungsart f M\_TÍNH addressing

* :õe chế đô lập địa chỉ, kiêu định địa chi. loại định địa chỉ

Adressierung über Basisadresse f

MJTTNH base displacement address đìa chỉ dich chu\ên so với địa chỉ góc, đìa chỉ định qua địa chỉ cơ sở

Adreßiiste f M\_TÍNH mailing list bản danh sách địa chi, danh sách gửi thư

Adreßmodifikation ^M\_TÍNH address mođiEcatỉon sự sửa đôi đìa chỉ

Adreßposition f M\_TÍNH address Position vị tri đĩa chỉ

Adreßraum m M\_TÍNH address space vùng địa chỉ, không gian địa chỉ

Adsorbens nt HOÁ adsorbent chất hấp phụ

adsorbierbar adj HOÁ adsorbable có thê hấp phu

adsorbieren vt THAN adsorb hấp phụ

Adsorption f THAN, C\_DẺO, CNT\_PHAM adsorption sự hấp phu

Adsorptionsfalle /"KTH\_NHÂN adsorption trap bẫy hấp phụ

Adsorptionsisotherme fKTH\_NHÂN

adsorption isotherm đường đắng nhiệt hấp phụ

Adsorptionskohle f HOÁ active carbon rhan hoạt tính

Adsorptionsmittel nt CNTJ’HAM adsor- bent chát hấp phụ

Adsorptionswärme f KTH\_NHÂN adsorp- tion heat nhiệt hấp phụ

Adsorptionswirkung f P\_LIỆU adsorption efficiency hiệu suất hấp phụ

ADU *V. tắt (*Analog-Digital-Umsetzer*)*

M\_TÍNH, Đ\_TỬ, TV, CNSX ADC (analog-digi­tal *Converter)* bộ biến đôi AID, bộ biến đổi tương tư - sô

A/D-Umsetzer m M\_TÍNH, ĐIỆN, Đ\_TỬ, CNSX, T BỊ, V\_LÝ, V\_THÔNG A/D Converter bộ biến dôi AID

A/D-Umsetzung/-KT\_GHI, M\_TÍNH, ĐIỆN, Đ\_TỬ, CNSX A/D conversion sự biến đôi AID

ADV v\_ tat (automatische Datenverarbeitung) M\_TÍNH ADP (automatic data Processing) sư xử lý dữ liệu tự động

Advektion fw\_LÝ, VLC\_LỎNG advection sự binh lưu

A/D-Wandler m M\_TÍNH, ĐIỆN, Đ\_TỬ, CNSX, PTN, V\_LÝ, V\_THÔNG A/D Converter bộ biên đổi AID

A/D-Wandlung f KT\_GHr, M\_TÍNH, ĐIỆN, Đ\_TỬ, CNSX A/D conversion quá trình biến đổi AID

AE v\_tắt (astronomische Einheit) PTN AU (astronomical unit) đơn vi thiên văn, đvtv

AEC v\_tắt (Amerikanischer Atomenergieverband) KTH\_NHÂN AEC (Atomic Energy Commission) Uỷ ban năng lương nguyên tử

aerob adj C\_THÁ1, CNT\_PHẨM aerobic ưa khí, háo khí

aerobe Bakterien fpl P\_LIỆU aerobic bac- teria vi khuân ưa khí, vi khuân háo khí

aerobe Gärung /‘P\_LIỆU, CNT\_PHẨM aero- bic fermentation sự lên men háo khí, sự lên men ưa khí

aerober Abbau m P\_LIỆU aerobic degrada- tion sư thoái biến ưa khí

aerober Metabolismus m C\_THÁI aerobic metabolism sư chuyên hoá ưa khí

aerobes Behandlungsverfahren nt

P\_LIỆU aerobic treatment process phương pháp xử lý ưa khí

aerobe Schlammfaulung f KTC\_NƯỚC

aerobic sludge digestion sư phản hủy bùn ưa khí

aerobe Schlammstabilisierung f P\_LIỆU aerobic sludge stabilization sự ôn đinh bùn ưa khí

aerobe Zersetzung /"P\_LIỆU aerobic decomposition sự phân hủy ưa khí

Aerobier m CNT\_PHẨM aerobe vi sinh vật ưa khí

aerob stabilisierter Schlamm m P\_LIỆU aerobically digested sludge bùn phản hủy

Aerosoltreibgas nt D\_KHÍ aerosol propel- iaeg nhiên liệu phản lực dạng son khí

ĨMO dâu

Aerosolventil nt B\_BÌ aerosol valve van son ầhi

Aerosol Verschluß m B\_BÌ aerosol cap nắp MM khi

Aerostatik CT\_MÁY aerostatics khí tĩnh ầme

\*erostatisches Luftkissenfahrzeug nt

V TÃ1 aerostatic-type air cushion vehicle xe đém khi kiêu khí tĩnh học

AES tát Augersche r.r ỀtronenspektroskopLe) V\_LÝ, VLB\_XẠ AES

* íiger electron spectroscopy) phô học diện *tử Auger*

Aẽ-sculin nt HOÁ aesculin aesculin

afferenter Nerv m C\_THÁI afferent nerve dár thần kinh tới, dây thần kinh hướng

affine Geometrie /'HÌNH affine geometry kinh học afin

-Affinität f(A) HOÁ affmity (A) ái lực

-Affintransformation f L\_KIM affine trans- ::rmation phép biến đổi afin

AFGC v\_tắt (automatische Frequenz- und Verstärkungsregelung) Đ\_TỬ, TV, VT&RĐ AFGC automatic frequency and gain Control) sự điêu chình hệ sô khuếch đại và tần sô tụ dộng

AFI I *\_tắt (*automatische Fzr.rzeugidentifikation) **V\_TAI AVI** (automatic *tehicle* Identification) *sự nhận dạng ữnuông tiện giao thông tự động*

Aflatoxin nt CNT\_PHAM aflatoxin aflatoxin độc tò)

AFO I\_tắt (automatische Fahrzeugortung)

. \_TAi AVL (automatic vehicle location) sự đinh vị phương tiên giao thông tự động

AFR v\_tắt <automatische Frequenzregelung) Đ\_TỬ, T\’, VT&RĐ AFC (automatic frequency

* -.troi sự điêu chính tần sô tự đông

AFS J\_tắt (fester Flugfunkdienst) VTHK AFS zzn:nautical-fixed Service) dich vu cô đinh dẫn đường hàng không

-AFT V\_tắt (automatische Scharfabstimmung) •TĨRĐ AFT (automatic fine tuning) sư điều hường tinh tư động, sư điều chỉnh tinh tư đông (tinh chỉnh tự động)

AFTN v\_tắt (festes Flugfunknetz) VTH K AFTN (aeronautical-fixed telecommunication net- work) mạng viễn thông cô đinh dãn đường hàng không

AG v\_ tắt (amerikanisches Maß) CT\_MÁY AG (American gage) đơn vị đo Mỹ, chuẩn cỡ Mỹ

Ag (Silber) HƠÁ Ag (silver) bạc

Agar nt CNT\_PHẨM aus agar aga, thạch

trắng (gelatin chiết từ tảo đỏ)

Agar-Agar nt CNT\_PHẨM agar-agar aga, thạch trắng (gelatin chiết từ tảo đổ)

Agatlinie / IN agate line dòng agat

AGCA *V.* tat (automatische Anflugsteuerung vom Boden) DHV\_TRỤ AGCA (automatic ground-controlled approach) sư tiếp cán hạ cánh (được) điều khiển tự động từ mặt đất

AGCL *V.* tat (automatische Landesteuerung vom Boden) DHV\_TRỤ AGCL (automatic ground-controlled landing) sư hạ cánh (đươc) điều khiên tự đông từ mát đất

AGE v\_tắt (Allylglycidether) C\_DẺ() AGE (allyl glycidyl ether) ete alyl glyxiđyl

Agene nt CNT\_PHẨM agene agen

Agens nt HOÁ agent chất, tác nhân

Agglomerat nt CNSX agglomerate sản phẩm thiêu kết, khôi kết tụ, đá kết tụ

Agglomeratbildung /’CN\_HOÁ agglomera- tion sự kết tu

Agglomeration f CN\_HOÁ, CJ)Ẻ() agglom- eration sư kết tụ

agglomerieren vi CN\_H()Á agglomerate kết tụ, tích tụ, thiêu kết

Agglutination /'CN\_HOÁ, CNT\_PHẨM agglu- tination sự dính kết

agglutinierend adj HOÁ agglutinant dính kết

Agglutinin nt CNT\_PHẨM agglutinin ngưng hết tố, aglutinin (kháng thế đặc hiệu)

Aggradation f KTC\_NƯÓC aggradation sư bổi đắp, sự bồi tụ

Aggragat nt CNSX bank phôi (làm giũa)

Aggregat nt XD set tổ hợp máy, M\_TÍNH unit thiết bi, bộ, CNSX aggregate, unit tố máy, hệ thông thiết bị, thiết bị, ÔTÔ unit bô phận, chỉ tiết máy, THAN aggregate tô

Akkumulatorfahrzeug nt V\_TẢI accumu- vehicle xe chạy bằng acquy

.Akkumulatorkasten m GIAY accumulator box bình acquy, hop acquy

Akkumulatorladung /ĐIỆN accumulator **Charge** sự nạp điện cho acquy

.Akkumulatorleistungsanzeige f GIẤY accumulator capacity indicator bộ chỉ thi dung lượng acquy

Akkumulatorplatte /'ĐIỆN accumulator plate, battery plate (bản) cực acquy, (điện) cực pin

Akkumulatorregister nt M\_TÍNH accumu- lator register thanh ghi tông

Akkumulatorsäure / HOÁ, ĐIỆN elec- trolyte chất điện phân, KT\_ĐIỆN battery acid axit (dùng cho) acquy

.Akkumulatortriebwagen m V\_TẢI accu- mulator railcar ôtô ray chay acquy

Akkumulatorzelle /"ĐIỆN accumulator cell acquy, KT\_ĐIỆN storage cell acquy

akkumulierte Energiedosis f KTH\_NHẢN accumulated dose, cumulative dose liều lượng tích luỹ

akkumulierter Fehler m T\_BỊ accumulat- ed error sai sô tích luỹ

Akkuplatte /'ĐIỆN accumulator plate bản cực acquy

A-Kohle f (Aktivkohle) HOÁ, THAN, C\_DẺO, CNT\_PHAM, GIẤY, KTC\_NƯỚC activated car- bon, activated charcoal, active carbon cacbon hoat tính, than hoạt tính

Akquisition /TTN\_TẠO acquisition sự thu tháp (tri thức)

Akronym nt M\_TÍNH acronym cum từ viết tắt

Akteneinsicht / S\_CHÊ inspection of ííles sư kiêm tra các hồ sơ

**Aktentaschencomputer** m M\_TÍNH laptop Computer, portable máy tính xách tay

aktinisch adj FOTO actinic (thuộc) actini, quang hoá

aktinische Strahlen m pl FOTO actinic

rays (các) tia quang hoá

Aktỉnỉtât / IN actinic effect hiệu ứng quang hoá

Aktiniumemanation / VLB\_XẠ actinium emanation xạ khí actini, actinon

Aktinometrie /V\_LÝ, VLB\_XẠ actinometry phép đo quang hoá (ánh sáng chính)

Aktion /M\_TÍNH, C\_THÁI, ÔTÔ action sự tác đông, tác dụng, hành đông

Aktions- pre/M\_TÍNH action, drop-down (thuôc) tác động, rơi, V\_TẢI working (thuộc) vận hành, làm việc

Aktionseintrag m M\_TÍNH action entry muc tác động

Aktionsfenster nt M\_TÍNH drop-down menu, pull-down menu lênh đơn rơi, trình đơn rơi

Aktionspotential nt C\_THÁI action poten­tial thê tác đông

Aktionsradius m ỔTỎ cruising range tầm chạy đường trường (xe chạy điện), V\_TÁI useful working ränge tầm vận hành hữu dụng

Aktionsturbine /TH\_LựC action turbine tuabin xung lực, NLPH\_THẠCH impulse tur- bine tuabin xung lực

Aktiv- pre/M\_TÍNH, KT.ĐIỆN, CNSX active chủ động, kích hoạt, đang hoạt động

aktiv adj M\_TÍNH, KT\_Đ1ỆN, CNSX active chủ đông, kích hoạt, đang hoạt đông

Aktivabfallverdampfer m KTH\_NHÂN radioactive Waste evaporator thiết bị làm bay hơi chất thải phóng xa

Aktỉvatỉon /TTN\_TẠO activation sự kích hoat (các nơron)

Aktivator m KT\_ĐIỆN activator ion kích hoạt, THAN activating agent, activator chất kích hoạt, tác nhân kích hoạt, C\_DÉO activator chất hoạt hoá

aktive Datei /M\_TÍNH active file tệp kích hoạt, tệp hoat động

aktive Emanation f KTH\_NHÂN active emanation xạ khí, khí phóng xa

aktive Fahrzeugsicherheit /V\_TẢI active motor vehicle safety an toàn phương tiện có đông cơ đang hoạt động

aktive Feldzeit f TV active field period chu kỳ mành chủ động

aktive Flanke /CNSX active Profile phần làm viêc của profin răng (lý thuyết truyền động)

rith ê-s Wasser nt KT(’\_XƯỚ(' active water «JB3C hoạt hoá

aktive Zielsuchlenkung/’VTHK homing jcr.t güidance sự dẫn hướng trở vê chủ

aktivieren ; r M\_TÍNH enable, execute kích Amt, cho phép, làm cho có hiệu lực (máy tútÃí, THAN, Đ\_KHIEN, giấy activatẽ kích bomt - 7\_DỆT boost tăng lên, nâng lên

aktiviert adj KT\_ĐIỆN on active dang hoạt động

aktivierte Holzkohle f CNT\_PHẨM activat-

«è charcoa] than hoat tính

aktivierte Kohle /"GNT\_PHẨM activated carixKV. active carbon than hoạt tính, ctxcbon hoat tính

aktivierter Komplex m L\_KIM activated csmplex phức chất hoạt tính

aktivierter Zustand m L\_KIM activated âSaiẽ trạng thái hoạt tính

aktiviertes Aluminiumoxid nt activated a ĩimna nhõm oxit hoat tinh, alumin hũ-at tinh

aktiviertes Molekül nt VLB\_XẠ activated moiecule phán tử hoạt tính

aktivierte Tonerde /"CNT\_PHAM activated Itmina nhóm oxit hoạt tính, alumin koat tinh

Aktivierung f KTH\_NHÂN, THAN, TTN\_TẠO tư cac nơron) L\_K1M, GIẤY, VLB\_XẠ,

• T: !<NG activation sự kích hoạt

-Aktivierung durch Gammastrahlen/-

. : -\_XẠ. VLHC\_BẢN, VLD\_ĐỘNG gamma pho- ton activation sư kích hoạt bằng photon ga ma

-Aktivierungsanalyse fw\_LÝ activation analysis sư phân tích kích hoat, VLB\_XẠ activation analysis, radioactivation analysis su phán tích kích hoat, sự phản tích kích hoạt phóng xa

.Aktivierungsanalyse mit Hilfe geladener Teilchen f KTH\_NHÄN,

V LB\_XẠ, VLHC\_BẢN charged-particle activa- ãon analysis sư phản tích kích hoat bang hạt mang điện

.Aktivierungsbereich m L\_KIM activation area vùng hoạt hoá

.Aktivierungsenergie f KTH\_NHÂN activa-

tion sự kích hoạt, L\_KỈM, VLB\_XẠ activation energy năng lượng kích hoạt Aktivierungsentropie f L\_KIM activation entropy entropy kích hoạt

**Aktivierungslog** *nt* D\_KHÍ activation log carota kích hoạt, log kích hoạt *(đo lỗ*

khoan)

Aktivierungsmittel nt GIẤY activator **chất hoạt hoá**

**Aktivierungsparameter** nt li\_KIM activa- tion Parameter **tham sô kích hoạt**

Aktivierungswärme /"NH\_ĐỘNG heat of activation nhiêt hoạt hoá

Aktivität /"M\_TÍNH activity độ hoạt động, KTH\_NHÀN (A) V\_LÝ activity (A) độ hoạt động, độ phóng xạ

Aktivität eines Atomkerns /■ VLB\_XẠ

nuclear activity độ phóng xạ hạt nhãn

Aktivitätsbeiwert m DHV\_TRỤ activity fac- tor hệ sô hoạt đông (vô tuyến vũ trụ)

Aktivitätsgrenzwerte m pl KTH\_NHÂN

activity threshold ngưỡng phóng xạ

Aktivitätskoeffizient m V\_LÝ activity coef-

**ficient** hệ sô phóng xạ, hệ sô hoạt động

Aktivitätsüberspannung f I)HV\_TRỰ activity overvoltage sự quá thê hoat đỏng

(tàu vũ trụ)

Aktivitätsverzeichnis nt KTH\_NHÂN

activity inventory dự trữ phóng xạ

Aktivkohle f (A-Kohle) HOÁ, THAN, OJ)ẺO, CNT\_PHẨM, GIẤY, KTC.NƯỚG activated car- bon, activated charcoal, active carbon than hoạt tính

Aktivkohle-Absorption f ÔNMT active

carbon absorption sự hấp thụ than hoạt tính

Aktivkohlebehandlung /,PJ;IỆU activat- ed carbon treatment sư xử lý bằng than hoạt tính

Aktivkohlebett nt KTHJMHÄN activated charcoal bed tầng than hoạt tính

Aktivkohlefilter nt KTH\_NHÂN activated carbon filter bộ lọc dùng than hoạt tính

Aktivruß m C\_DẺO activated carbon black muôi than hoat tính

Aktor m M\_TÍNH actuator cần động, TTN\_TẠO actor cơ cấu thưc hiện

c

»ustic,

*chắn*

;orp-

ĐIỆN

e f

*số*

ffrac-

zling

ic

*it*

: dif- dis-

*h*

ic

ng

itic

*im*

Hl

**dance**

Stic

isfer

*quá*

: cou-

f *uán*

tính, ÀM acoustic mass (AM) âm quán, V\_LÝ acoustic inertance âm quán, quán tính ám thanh

akustische Mobilität f ÂM acoustic mobili- tv độ hoạt đông ảm thanh

akustische Oberflächenwelle f (AOW)

Đ\_TỬ, V\_THÔNG surface acoustic wave (SAW) sóng ám bê mặt

akustische Perspektive f KT\_GH I acoustic perspective phôi cảnh âm thanh

akustischer Absorptionskoeffizient m

Y\_LÝ acoustic absorption coefficient hệ sô hấp thu ám thanh

akustischer Akzeptanzpegel m (AAP)

ÀM acoustic comfort index (ACI) chỉ sô tiên nghi âm thanh, chỉ sô'ăm thanh dễ chịu

akustischer Alarm m V\_THÔNG audible alarm sự báo động bằng âm thanh

akustischer Anrufmelder m V\_THÔNG

tone pager máy nhắn tin qua ám thanh

akustischer Blindleitwert m (AB) ÂM

acoustic susceptance (BA) điện nạp âm thanh

akustischer Blindwiderstand m ẢM,

KT\_ĐIỆN, V\_LÝ acoustic reactance ăm kháng, điên kháng ăm thanh

akustische Reaktanz f ÂM, KT\_ĐIỆN acoustic reactance âm kháng, điện kháng âm thanh

akustische Resistanz f ÂM acoustic resist- ance điện trở âm thanh, ăm trở

akustischer Frequenzbereich m VLB\_XẠ

audio ränge dải âm tần, vùng tần sô ám thanh

akustischer Leitwert m (AL) ÂM acoustic conductance (GA) điện dẫn âm thanh

akustischer Oszillator m VLB\_XẠ audio oscillator bộ dao động ám thanh

akustischer Resonator m Đ\_TỬ acoustic resonator bộ cộng hưởng âm thanh

akustischer Scheinwiderstand m ÂM

(AI), KT\_GHI (ZA), KT\_ĐIỆN (ZA), V\_LÝ acoustic impedance (ZA) trở kháng âm thanh, ảm trở

akustischer Speicher m M\_TÍNH acoustic memory, acoustic Store bộ nhớ âm thanh, Đ\_TỬ acoustic delay line đường trễ âm thanh

akustischer Tonabnehmer m KT\_GHI acoustic pick-up đầu đoc âm thanh

akustischer Träger m Đ\_TỬ acoustic Carri­er sóng mang âm thanh, tín hiêu mang ám, vật mang ảm

akustische Rückkopplung f KT\_GH1 acoustic feedback sự hồi tiếp ám thanh, sư phản hồi âm thanh

akustischer Widerstand m ÂM acoustic resistance âm trở, điện trở âm thanh

akustischer Wirkungsgrad m KT\_GHI acoustic efficiency hiệu suất âm thanh

akustischer Zweig m V\_LÝ acoustic branch nhánh ám hoc (trong vật lý chất rắn)

akustisches Filter nt ÂM, KT\_GHI acoustic filter bộ lọc âm thanh, Đ\_TỬ acoustic íĩlter, acoustic-wave íĩlter, CT\_MÁY acoustic filter bộ lọc sóng ám, bộ lọc ám thanh

akustisches Interferometer nt ÀM

acoustic Interferometer giao thoa kể ảm thanh

akustisches Radiometer nt ÂM acoustic radiometer máy do phóng xạ cảnh báo bằng ăm thanh, bức xạ kê âm thanh

akustisches Rufzeichen nt V\_THÔNG

audible Signal tín hiêu nghe thấy, tín hiệu âm thanh

akustisches Signal nt Đ\_SẮT Sound Signal tín hiêu âm thanh, Đ\_TỬ, CT\_MÁY acoustic signal tín hiệu âm thanh, V\_THÔNG sound signal tín hiệu ám thanh (điện thoại)

akustisches System nt ÂM acoustic System hệ thông âm thanh

akustische Steifheit /ÂM, V\_LÝ acoustic stiffness đô cứng âm thanh

**akustische Streuung/-**ẢM acoustic disper- sion, sư tiêu tán âm thanh, KT\_GHI acoustic Scattering sự tán xa ảm thanh

akustische Suszeptanz f ÀM acoustic **SUS-** ceptance điện nạp ăm thanh

akustisches Zentrum nt ÂM effective acoustic center (Mỹ), effective acoustic centre (Anh) tăm phát âm hiệu dụng

akustische Trägheitsmasse f ÀM iner- tance âm quán, quán tính âm thanh

akustische Übertragungslinie f

KT\_ĐIỆN acoustic transmission line đường truyền ăm